

Flexy Large



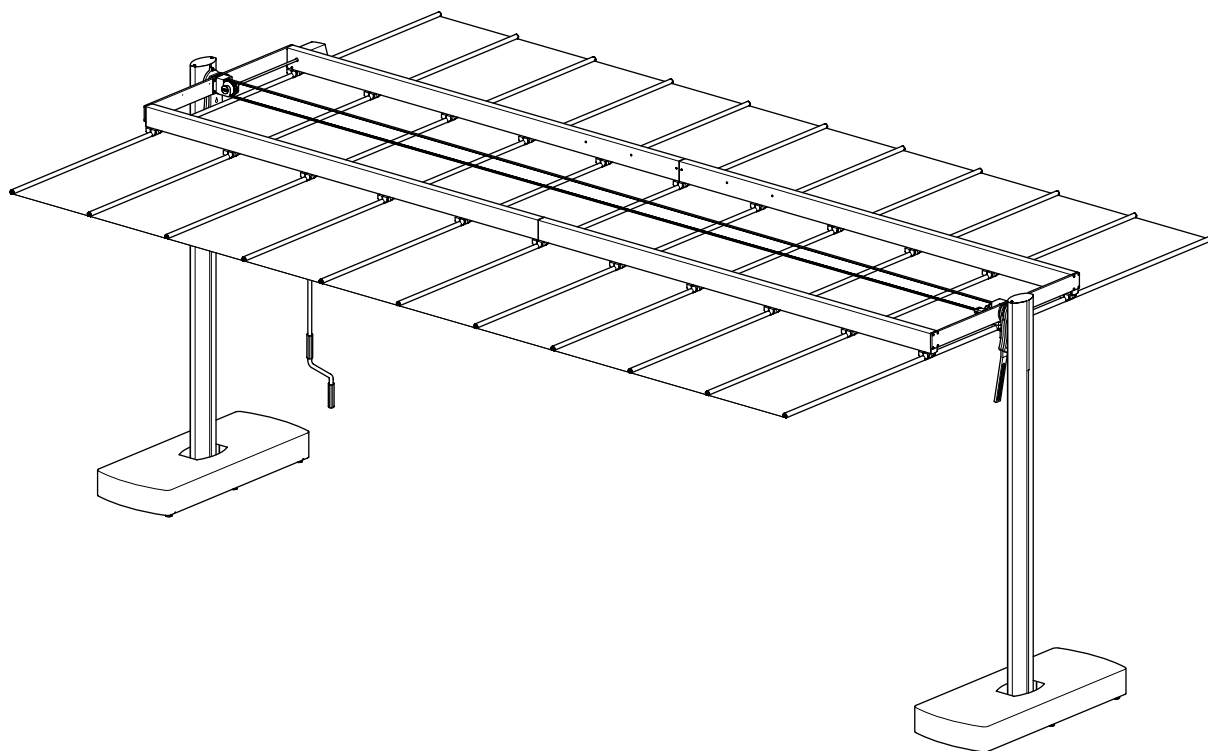
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO E CONSIGLI DI UTILIZZO

ASSEMBLY INSTRUCTIONS AND USAGE TIPS

MONTAGE ANLEITUNGEN UND EMPFEHLUNGEN FÜR DIE ANWENDUNG

INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET CONSEILS D'UTILISATION

INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y CONSEJOS DE USO



FIM srl

Via Biandrate 11,
San Pietro Mosezzo (NO), Italy.
Tel: +39-0321468433
Mail: info@fim-umbrellas.com
Web: www.fim-umbrellas.com





- IT **ATTENZIONE** leggere attentamente
- UK **ATTENTION** read carefully
- DE **ACHTUNG** lesen Sie sorgfältig
- FR **ATTENTION** lire attentivement
- ES **ATENCIÓN** leer atentamente

IT **QUESTE ISTRUZIONI DEVONO ESSERE LETTE E CONSERVATE PER UN USO FUTURO.**

Per permettere un facile montaggio del prodotto e per **evitare danni a cose o ferite a persone** è necessario che vengano **seguite in modo preciso le indicazioni fornite**. Per garantire un utilizzo sicuro è molto importante che chiunque utilizzi il prodotto abbia letto in precedenza e per intero le istruzioni. Non lasciate utilizzare il prodotto da nessuno che non sia pratico con gli aspetti riguardanti la sua sicurezza. **In caso di dubbi consultate una persona tecnicamente esperta.**

UK **THESE INSTRUCTIONS SHOULD BE READ AND STORED FOR FUTURE USE.**

In order to allow an easy assembly of the product and to **avoid damage to things or injuries to people** it is necessary that the **instructions provided are accurately followed**. To ensure safe use it is very important that anyone who uses the product has previously read all the instructions. Do not let use the product by anyone who is unfamiliar with aspects concerning his safety. **If in doubt always consult a technically proficient person.**

DE **DIESE ANWEISUNGEN SOLLTEN GELESEN UND FÜR DIE ZUKÜNFTIGE VERWENDUNG GESPEICHERT WERDEN.**

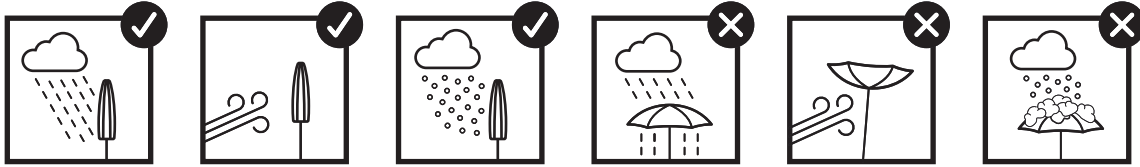
Um eine einfache Montage des Produktes zu ermöglichen und **Schäden an Dingen oder Verletzungen von Personen zu vermeiden**, ist es notwendig, dass die **bereitgestellten Anweisungen genau gefolgt werden**. Für eine sichere Anwendung ist es sehr wichtig, dass der Benutzer des Produktes die ganze Anleitung durchgelesen hat. Das Produkt darf von niemanden benutzt werden, der nicht über die Sicherheitsaspekte des Produktes unterrichtet ist. **Im Zweifelsfall immer einen Fachmann zu Rate ziehen.**

FR **CES INSTRUCTIONS DOIVENT ÊTRE LUES ET CONSERVÉES POUR UNE UTILISATION FUTURE.**

Afin de permettre un montage facile du produit et **éviter d'endommager les choses ou de blesser des personnes**, il est nécessaire que les **instructions fournies soient suivies avec précision**. Pour garantir une utilisation sûre, il est très important que toute personne utilisant le produit ait préalablement lu les présentes instructions. Evitez que toute personne, qui n'est pas à connaissance des aspects relatifs à la sécurité, utilise le produit. **En cas de doutes, consultez toujours un technicien expert.**

ES **ESTAS INSTRUCCIONES DEBEN SER LEÍDAS Y ALMACENADAS PARA USO FUTURO.**

Con el fin de permitir un fácil montaje del producto y **evitar daños a las cosas o lesiones a las personas** es necesario que las **instrucciones proporcionadas se siguen con precisión**. Para garantizar un uso seguro es muy importante que cualquier persona que utilice el producto haya leído completa y anteriormente las instrucciones. No dejar utilizar el producto por nadie que no tenga familiaridad con los aspectos relativos a su seguridad. **En caso de dudas siempre consultar una persona técnicamente experta.**



IT PRECAUZIONI PER L'USO

Il prodotto é principalmente una protezione contro il sole, **non é una protezione contro tutte le intemperie**. Esso **deve essere chiuso e protetto con il fodero** in dotazione all'arrivo di vento forte o temporali, così come in presenza di pioggia intensa o di neve (pericolo di sacche). **Chiudere sempre il prodotto e applicare il fodero di protezione ogni qual volta non lo si può controllare.**

ATTENZIONE! Ciascuna base deve essere zavorrata con un peso minimo di 220 kg (≈485 libbre).

UK PRECAUTIONS FOR USE

The product is primarily a protection against the sun, **it is not a protection against extreme weather**. It **must be closed and protected with its cover** in case of strong wind or storms, as well as in the presence of intense rain or snow (danger of pockets). **Always close the product and apply the protective cover whenever you can not control.**

WARNING! Each base must be ballasted with a minimum weight of 220 kg (≈485 libbre).

DE VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR DEN GEBRAUCH

Die produkt dient hauptsächlich als Sonnenschutz und **nicht gegen Witterungseinflüsse**. Sie **kann geschlossen und mit der mitgelieferten Hülle gegen** starken Wind, Gewitter, starken Regen oder Schnee geschützt werden (Gefahr von Stoffverbeulungen). **Die Produkt immer schließen und mit der Schutzhülle bedecken, wenn sie nicht überwacht werden kann.**

ACHTUNG! Jeder Sockel muss mit einem Mindestgewicht von 220 kg (≈485 Pfund) beschwert werden.

FR PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

Le produit est principalement une protection contre le soleil, **ce n'est pas une protection contre les intempéries**. Il **faut le fermer et le recouvrir de sa housse** en cas de vent fort, d'orages, de pluie intense ou de neige (dangers de formation de poches). **Fermez toujours le store et mettez sa housse chaque fois que vous ne pouvez pas le contrôler.**

ATTENTION! Chaque base doit être lestée avec un poids minimum de 220 kg (≈485 libbre).

ES PRECAUCIONES DE USO

El producto es principalmente una protección contra el sol, **no una protección contra todas las intemperies**. El mismo **tiene que cerrarse y protegerse con el forro entregado** en caso de viento fuerte o tormentas, y en presencia de lluvia intensa o de nieve (peligro de acumulación). **Siempre cerrar el producto y aplicar el forro de protección cada vez que no se lo puede controlar.**

¡ATENCIÓN! En cada base tiene que ponerse un lastre con un peso mínimo de 220 kg (≈485 libras).

IT

MANUTENZIONE E CURA

PULIZIA E INGRASSAGGIO TRAVERSE SCORRIMENTO CARRELLI

A causa di accumulo di polvere e sporcizia, l'azione di scorrimento del prodotto può diventare più difficile da operare nel corso del tempo. È indispensabile per il buon funzionamento di scorrimento della tenda mantenere le traverse pulite e lubrificate. Usare un panno umido con un detergente non aggressivo per pulire l'intera lunghezza delle traverse da tutta la sporcizia. Pulite le traverse asciugarle accuratamente. Spruzzare su tutti i lati delle traverse uno spray lubrificante siliconico, e anche sulle ruote dei carrelli. Usare un panno per distribuire il lubrificante in modo uniforme sui lati delle traverse e rimuovere l'eccesso. Facendo così la vostra tenda, ritornerà ad aprirsi e chiudersi senza sforzo. Si consiglia di lubrificare le ruote dentate della cinghia con uno spray lubrificante siliconico.

PULIZIA DELLA COPERTURA

La pulitura della copertura può essere effettuata manualmente con panno morbido, acqua tiepida (ca. 30°C) e un comune detersivo per tessuti delicati. Dopo un'abbondante risciacquo il materiale deve essere fatto asciugare. Per garantire una maggiore durata del tessuto, si consiglia di non effettuare questa operazione in pieno sole. Per il lavaggio con lavatrici industriali rimuovere il telo dalla struttura e lavarlo con un detergente neutro, programma delicato, abbondante risciacquo e temperatura dell'acqua non superiore ai 40°C. Fare asciugare all'aria (non utilizzare asciugatrici!) e non stirare.

COME RITIRARE IL PRODOTTO A FINE STAGIONE

Per garantire una maggiore durata del prodotto, si consiglia di smontarlo e ritirarlo a fine stagione in un locale asciutto. Prima di ritirare il vostro prodotto pulire la struttura con un panno umido e asciugarla. Per evitare danni dovute a muffe od ossidazione non ritirare mai il prodotto quando è bagnato o umido.

UK

MAINTENANCE AND CARE

CLEANING AND REASING THE TRAVERSE SLIDING CARRIAGES

Because of dust and dirt accumulation, the sliding action of the product can become more difficult to operate in the course of time. It is essential for the sliding operation of the shade to keep clean and lubricated the crossbars. Use a damp cloth with a mild detergent to clean the entire length of the crossbars from all the dirt. After cleaning the crossbars, dry them with care. Use a spray silicone lubricant on all sides of the crossbars, on the wheels of the carriages and on the sprocket wheels. Use a cloth to distribute the lubricant evenly on the sides of the crossbars and remove the excess. In this way your shade will return to open and close effortlessly.

CLEANING OF THE CANVAS

Clean manually the canvas with a soft cloth, warm water (about 30°C) and a common detergent for delicate fabrics. After abundant rinsing, the canvas must be dried. To ensure a longer life of the canvas, it is recommended to make it dry in the shade. For washing with industrial washing machines, remove the canvas from the structure and wash it with a mild detergent, choose a delicate program, rinse thoroughly; the water temperature must not exceed 40°C. Make dry the canvas outdoors, do not use dryer do not iron the canvas.

HOW TO STORE THE PRODUCT AT THE END OF THE SEASON

To ensure a longer life of the product, it is recommended to disassemble and store it at the end of the season in a dry place. Before storing your product, clean the structure with a damp cloth and dry it. Touch up with paint the parts that might be ruined. Important: to prevent damage due to mold or oxidation never store product when it is wet or damp.

DE

WARTUNG UND PFLEGE

REINIGUNG UND SCHMIERUNG DER LAUFWAGENTRÄGER

Für eine korrekte Öffnung und Schließung der produkt wird empfohlen, die Laufwagenträger periodisch mit einem Silikonschmierspray zu reinigen und zu schmieren. Tragrohre sorgfältig reinigen und mit Schmierfett betreuen. Die Laufwagen werden so problemlos Ihren Weg über Jahre hin fahren. Die Rädern und sonstiges reinigen und schmieren.

REINIGUNG DER ABDECKUNG

Die Abdeckung kann von Hand mit einem weichen Tuch, lauwarmen Wasser (ca. 30°C) und einem Feinwaschmittel gereinigt werden. Nachdem das Material mit reichlich Wasser ausgespült wurde, muss es trocknen.

Für eine bessere Haltbarkeit des Stoffes wird empfohlen, den Stoff in der Sonne zu trocknen. Für die Wäsche in Industriewaschmaschinen den Stoff von der Struktur abnehmen und mit einem neutralen Waschmittel im Schonwaschgang bei bis zu 40°C waschen. Mit reichlich Wasser nachspülen, an der Luft trocknen (nicht im Trockner!) und nicht bügeln.

ABHOLUNG DES PRODUKTS AM ENDE DER JAHRESZEIT

Für eine bessere Haltbarkeit des Produkts wird empfohlen, die Markise am Ende der Saison zu demontieren und in einem trockenen Raum zu lagern. Vor der Einwinterung der produkt die Struktur mit einem feuchten Tuch reinigen und abtrocknen. Für die Reinigung der Abdeckung wird auf den vorigen Abschnitt verwiesen. Um Schimmel-oder Rostschäden zu vermeiden, die produkt niemals nass oder feucht schließen.

FR

ENTRETIEN ET SOIN

NETTOYAGE ET GRAISSAGE DES TRAVERSES DE COULISSEMENT DES GLISSIÈRES

A cause de l'accumulation de poussière et de saleté, le glissement du store produit peut devenir plus difficile au cours du temps. Pour obtenir un bon glissement du store, il est indispensable que les traverses soient propres et lubrifiées. Utilisez un chiffon humide avec un détergent non agressif pour nettoyer toute la longueur des traverses et éliminer la saleté. Après avoir nettoyé les traverses, séchez-les avec soin. Vaporisez un spray lubrifiant silicone sur toutes les faces des traverses et les roues des chariots. Utilisez un chiffon pour distribuer le lubrifiant de manière uniforme sur les faces des traverses et retirer le produit excédent. De cette manière, votre store s'ouvrira et se fermera sans effort.

NETTOYAGE DE LA TOILE

Nettoyez manuellement la toile à l'aide d'un chiffon souple, de l'eau tiède (env. 30°C) et d'un produit pour tissus délicats. Rincez abondamment la toile puis faites-la sécher. Pour garantir une plus longue durée de la toile, il est conseillé de la faire sécher à l'ombre. Pour le lavage dans des machines industrielles, retirez la toile de la structure ; utilisez un détergent neutre, choisissez un programme délicat, rincez abondamment ; la température de l'eau ne doit pas dépasser 40°C. Faites sécher la toile à l'air (n'utilisez pas de sècheuse!) et ne la repassez pas.

COMMENT RETIRER LE STORE PRODUIT EN FIN DE SAISON

Pour garantir une plus longue durée du produit, il est conseillé de le démonter et de le retirer en fin de saison dans un lieu sec. Avant de retirer votre store produit, nettoyez la structure à l'aide d'un chiffon humide puis séchez-la. Pour éviter des dommages dus à des moisissures ou à l'oxydation, ne rangez jamais le store produit s'il est mouillé ou humide.

ES

MANTENIMIENTO Y CURA

LIMPIEZA Y ENGRASADO DE LOS TRAVESAÑOS DE DESLIZAMIENTO DE LOS CARROS

A causa de la acumulación de polvo y suciedad, la acción de deslizamiento del producto puede resultar más difícil de operar durante el tiempo. Es imprescindible para el buen funcionamiento de deslizamiento de la tienda mantener los travesaños limpios y lubricados. Usar un trapo húmedo con un detergente no agresivo para limpiar toda la longitud de los travesaños de toda la suciedad. Limpiar los travesaños y secarlos cuidadosamente. Rociar en todos los lados de los travesaños un spray lubricante silicónico, y también en las ruedas de los carros. Usar un trapo para distribuir el lubricante de forma uniforme en los lados de los travesaños y quitar el exceso. Con esta operación la tienda volverá a abrirse y cerrarse sin esfuerzo. Es aconsejable para lubricar la polea de mecanismo de la apertura con un lubricante de silicona.

LIMPIEZA DE LA COBERTURA

La limpieza de la cobertura puede realizarse manualmente con un trapo suave, agua tibia (aproximadamente. 30°C) y un detergente común para tejidos delicados. Después de un enjuague abundante hay que hacer secar el manual. Para garantizar una mayor duración del tejido, se aconseja no realizar esta operación bajo el sol. Para el lavado con lavadoras industriales, quitar el toldo de la estructura y lavarlo con un detergente neutro, programa delicado, enjuague abundante y una temperatura del agua no superior a los 40°C. Hacer secar al aire libre (¡no utilizar secadoras!) y no planchar.

CÓMO RETIRAR EL PRODUCTO AL FINAL DE LA TEMPORADA

Para garantizar una mayor duración del producto, se aconseja desmontarlo y retirarlo al final de la temporada, guardándolo en un local seco. Antes de retirar el producto limpiar la estructura con un trapo húmedo y secarla. Para evitar los daños debidos a mohos u oxidación nunca retirar el producto cuando se encuentre mojada o húmedo.

- IT** ISTRUZIONI DI MONTAGGIO: leggere attentamente
- UK** ASSEMBLY INSTRUCTIONS: read carefully
- DE** MONTAGE ANLEITUNGEN: lesen Sie sorgfältig
- FR** INSTRUCTIONS DE MONTAGE: lire attentivement
- ES** INSTRUCCIONES DE MONTAJE: leer atentamente

FLEXY LARGE (BASE GROUND)

passaggi / steps / Durchgänge / passages / pasajes



FLEXY LARGE (BASE STYLO)

passaggi / steps / Durchgänge / passages / pasajes



FLEXY LARGE MODULARE (BASE FE)

passaggi / steps / Durchgänge / passages / pasajes



FLEXY LARGE (BASE FE)

passaggi / steps / Durchgänge / passages / pasajes



- IT** I passaggi **0m**, **1m** e **2m** servono **per la versione modulare Flexy Large**, che può essere composto da due o più tende affiancate. L'esempio qui proposto è composto da due tende.
- UK** The **0m**, **1m** and **2m** steps are **ONLY for the modular Flexy Large version**, which can be composed of two or more tents side-by-side. The example proposed here is composed of two tents.
- DE** Die Durchgänge von **0m**, **1m** und **2m** dienen **NUR für die modulare FlexyLarge-Version**, die aus zwei oder mehr nebeneinander liegenden Vorhängen bestehen kann. Das hier vorgeschlagene Beispiel besteht aus zwei Zelten.
- FR** Les passages de **0m**, **1m** et **2m** servent **UNIQUEMENT à la version modulaire Flexy Large**, qui peut être composée de deux tentes ou plus côte à côte. L'exemple proposé ici est composé de deux tentes.
- ES** Los pasajes **0m**, **1m** y **2m** sirven **SOLAMENTE para la versión modular Flexy Large**, que puede estar compuesta por dos o más carpas de lado a lado. El ejemplo propuesto aquí está compuesto por dos carpas.

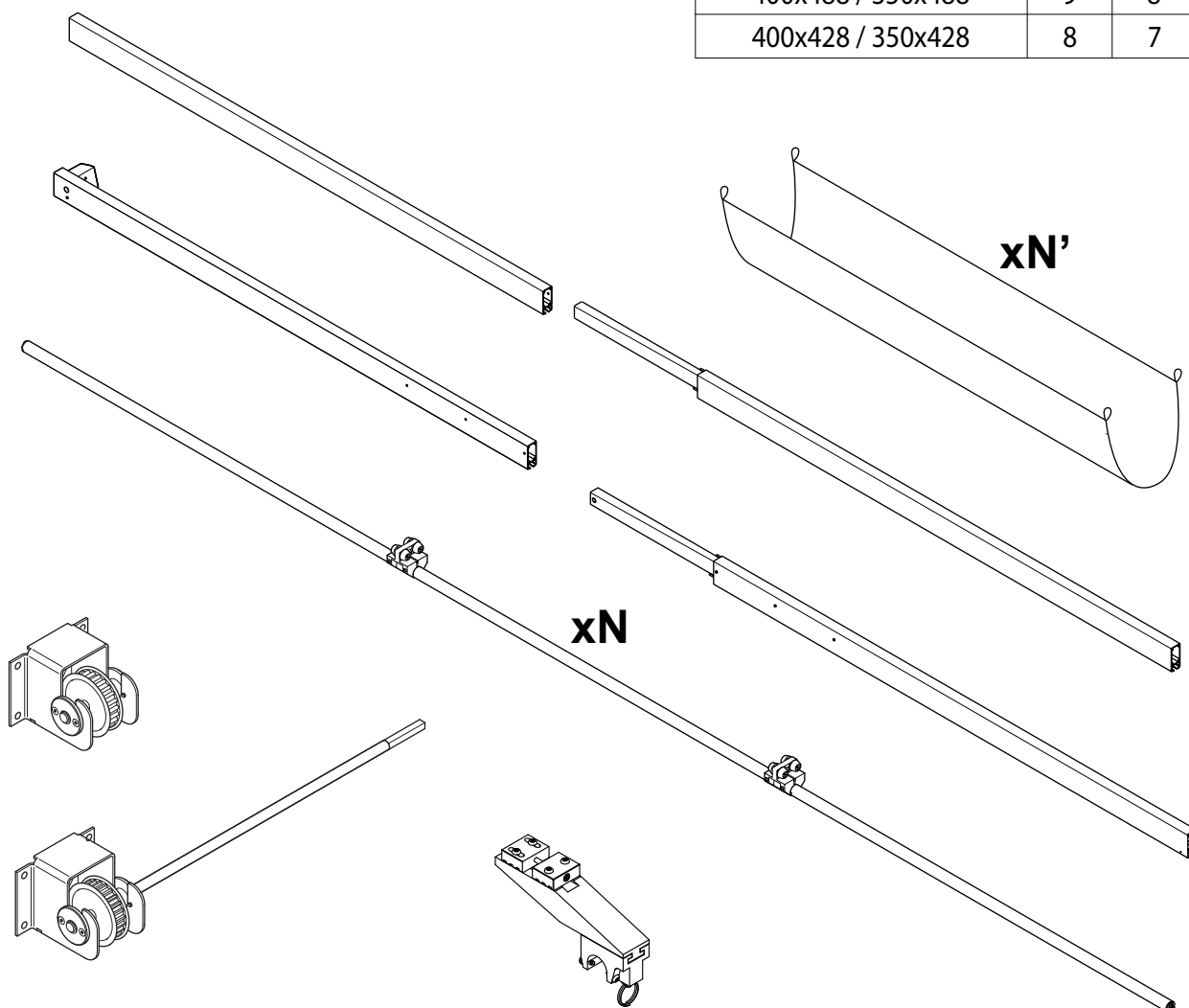
FLEXY LARGE (BASE GROUND)

passaggi / steps / Durchgänge / passages / pasajes

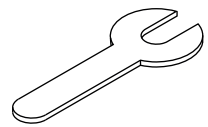
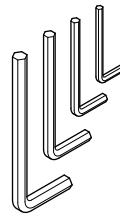
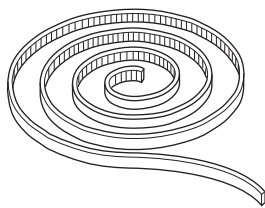
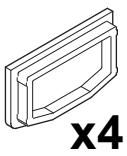
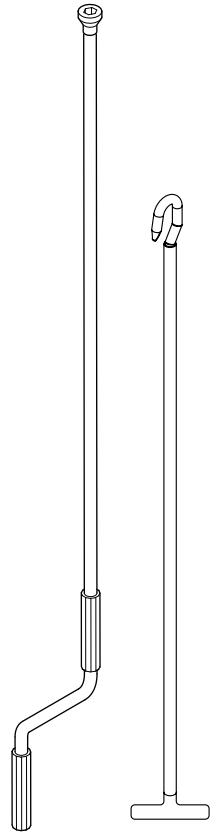
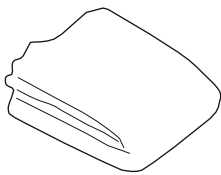
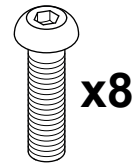
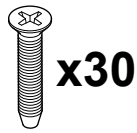
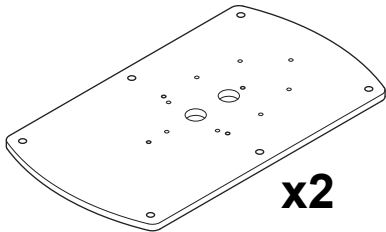
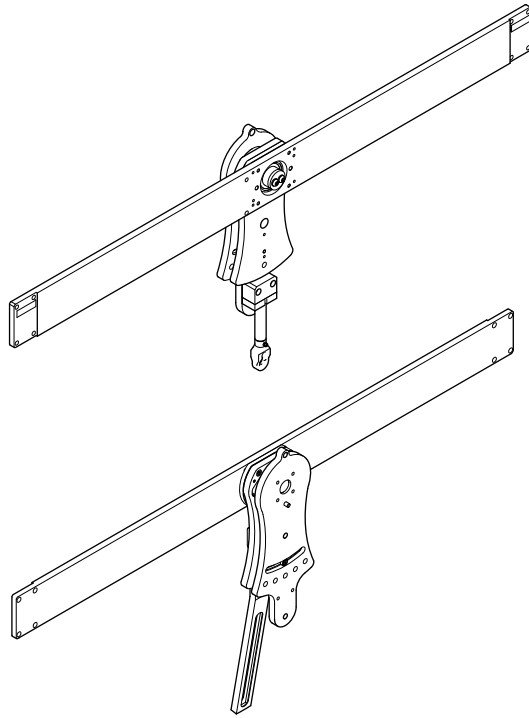
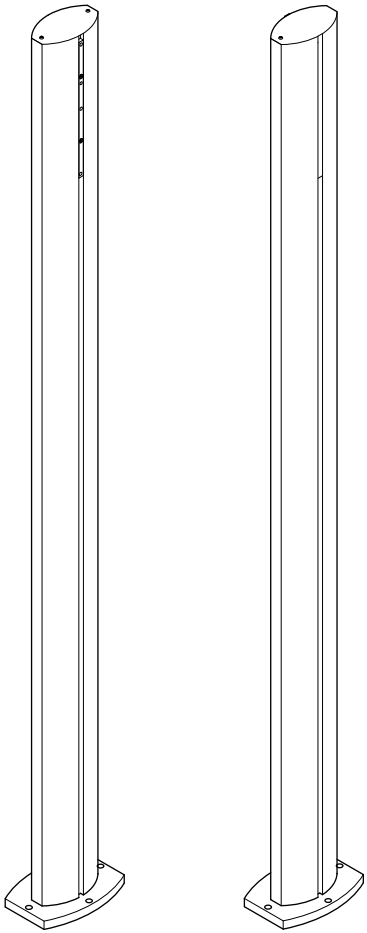


- IT** Istruzioni per **Flexy Large con piastre di montaggio a pavimento**. Seguire accuratamente i passaggi numerati. Assicurarsi che i componenti siano tutti presenti. In caso contrario contattare il rivenditore.
- UK** Instructions for **Flexy Large with floor mounting plates**. Follow the numbered steps carefully. Make sure the components are all present. If not, contact your dealer.
- DE** Anleitung für **Flexy Large mit Bodenmontageplatte**. Folgen Sie den nummerierten Schritten sorgfältig. Stellen Sie sicher, dass alle Komponenten vorhanden sind. Wenn nicht, wenden Sie sich an Ihren Händler.
- FR** Instructions pour **Flexy Large avec plaques de montage au sol**. Suivez attentivement les étapes numérotées. Assurez-vous que tous les composants sont présents. Sinon, contactez votre revendeur.
- ES** Instrucciones para **Flexy Large con placas de montaje en el piso**. Siga los pasos numerados con cuidado. Asegúrese de que todos los componentes estén presentes. Si no, contacte a su distribuidor.

FLEXY LARGE	N	N'
400x608 / 350x608	11	10
400x548 / 350x548	10	9
400x488 / 350x488	9	8
400x428 / 350x428	8	7



0g



IT

INSTALLAZIONE PIASTRA DI MONTAGGIO A PAVIMENTO: Assicurarsi che il calcestruzzo su cui verranno posate le basi sia di **TIPO C20/25** senza nessuna armatura o interasse tra le armature del cemento maggiore di 150 mm. **Spessore minimo cemento 150 mm.** Eseguire **6 fori a profondità 70 mm** per ciascuna base con perforatore su cemento asciutto. Successivamente installare **6 tasselli chimici HIT-HY 200-A + HIT-V (8.8) M12 (MODELLO HILTI).** **Prima di fissare le basi verificare che siano perfettamente allineate alla giusta distanza, in piano e alla stessa altezza.** Dopo aver fissato le basi e montato i pali, mettere i tappi in dotazione nei fori liberi.

UK

INSTALLATION OF FLOOR MOUNTING PLATE: Make sure that the concrete on which the bases will be laid is **TYPE C20/25** without any reinforcement or distance between the reinforcement of the cement greater than 150 mm. **Minimum concrete thickness 150 mm.** Drill **6 holes at a depth of 70 mm** for each base with a perforator on dry concrete. Then install **6 chemical anchor bolts HIT-HY 200-A + HIT-V (8.8) M12 (MODEL HILTI).** **Before fixing the bases check that they are perfectly aligned at the right distance, flat and at the same height.** After fixed the bases and assembled the poles, put the supplied plugs in the free holes.

DE

MONTAGE DER BODENMONTAGEPLATTE: Stellen Sie sicher, dass der Beton, auf dem die Untergründe verlegt werden, **TYP C20/25 ist**, ohne dass eine Bewehrung oder ein Abstand zwischen der Bewehrung des Zements größer als 150 mm ist. **Minimale Zementstärke 150 mm.** Bohren Sie für jeden Untergrund **6 Löcher mit einer Perforiervorrichtung in einer Tiefe von 70 mm** auf trockenem Beton. Dann montieren Sie **6 chemische Stecker HIT-HY 200-A + HIT-V (8.8) M12 (MODEL HILTI).** **Überprüfen Sie vor dem Befestigen der Sockel, ob sie im richtigen Abstand, flach und auf gleicher Höhe perfekt ausgerichtet sind.** Nachdem Sie die Sockel befestigt und die Stangen montiert haben, stecken Sie die mitgelieferten Stecker in die freien Löcher.

FR

INSTALLATION DE LA PLAQUE DE MONTAGE AU SOL: Assurez-vous que le béton sur lequel les bases seront posées est de **TYPE C20/25** sans renforcement ni distance entre les renforcements du ciment supérieurs à 150 mm. **Épaisseur minimale de ciment 150 mm.** Percez **6 trous à une profondeur de 70 mm** pour chaque base avec perforateur sur béton sec. Ensuite, installez **6 bouchons de produits chimiques HIT-HY 200-A + HIT-V (8.8) M12 (MODÈLE HILTI).** **Avant de fixer les bases, vérifiez qu'elles sont parfaitement alignées à la bonne distance, à plat et à la même hauteur.** Après avoir fixé les bases et assemblé les poteaux, placez les bouchons fournis dans les trous libres.

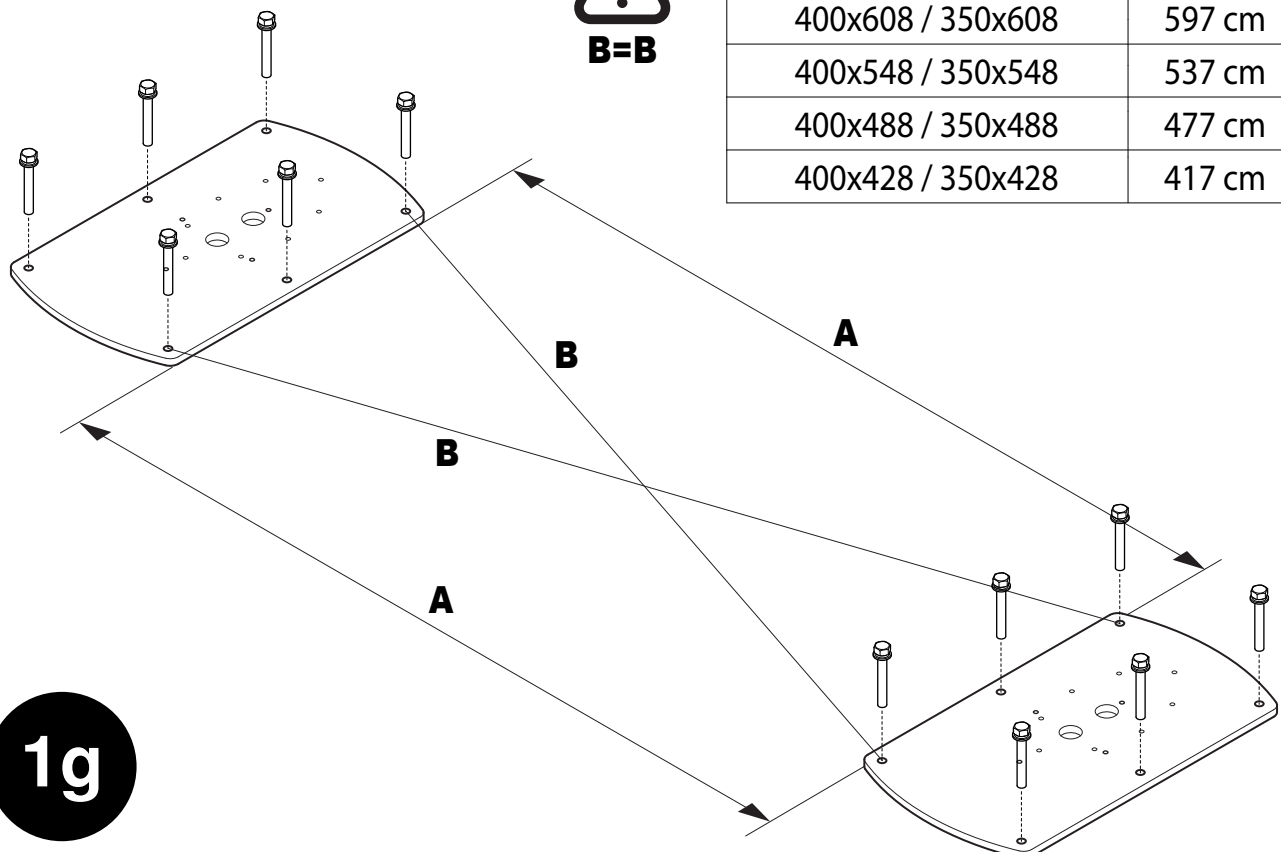
ES

INSTALACIÓN DE LA PLACA DE MONTAJE EN EL PISO: Asegúrese de que el concreto sobre el que se colocarán las bases sea **TIPO C20/25** sin ningún refuerzo o distancia entre el refuerzo del cemento mayor de 150 mm. **Grueso mínimo del cemento 150 mm.** Perfore **6 orificios a una profundidad de 70 mm** para cada base con perforador en concreto seco. Luego instale **6 tapones químicos HIT-HY 200-A + HIT-V (8.8) M12 (MODELO HILTI).** **Antes de fijar las bases, compruebe que estén perfectamente alineadas a la distancia correcta, planas y a la misma altura.** Después de fijar las bases y ensamblar los polos, coloque los tapones suministrados en los orificios libres.



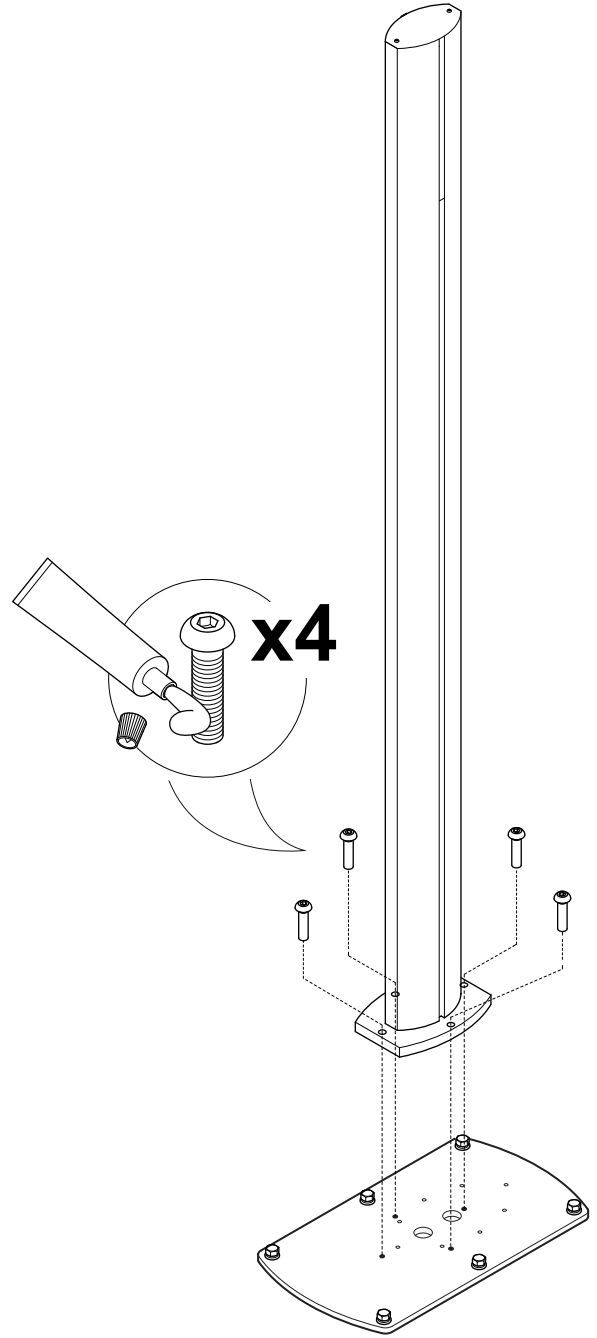
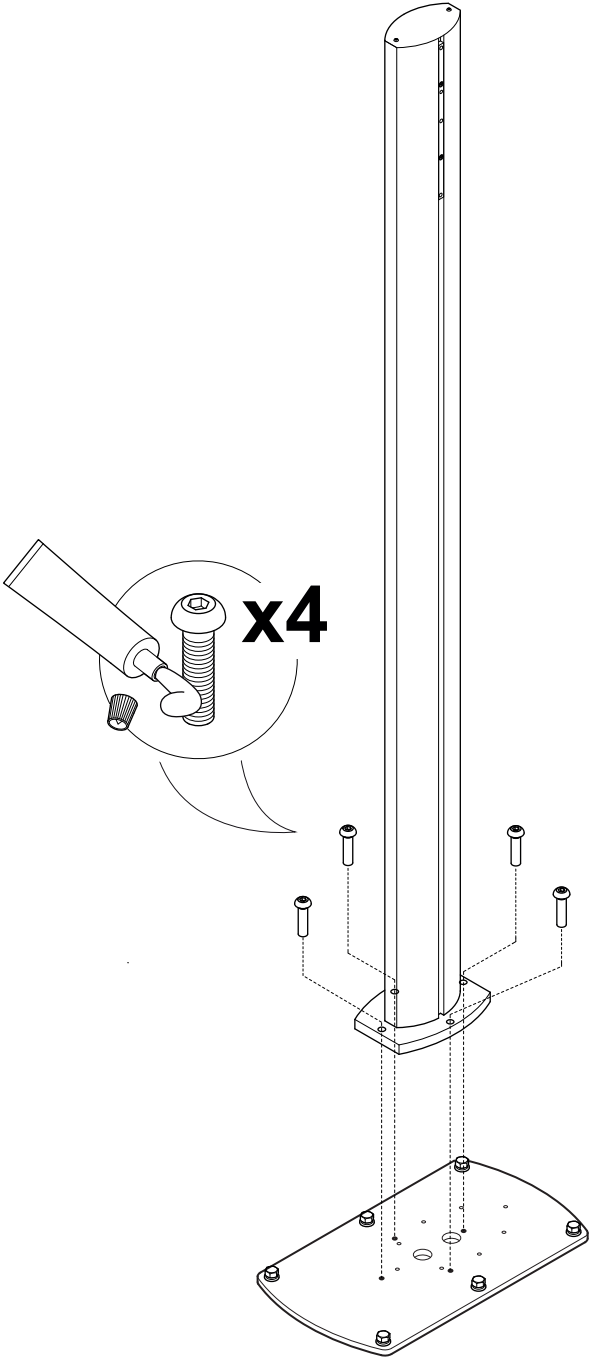
B=B

FLEXY LARGE	A
400x608 / 350x608	597 cm
400x548 / 350x548	537 cm
400x488 / 350x488	477 cm
400x428 / 350x428	417 cm



1g

2g



CONTINUA AL PASSAGGIO / CONTINUE TO STEP / WEITER PASSIEREN / CONTINUER À PASSER / SIGUE PASANDO

3

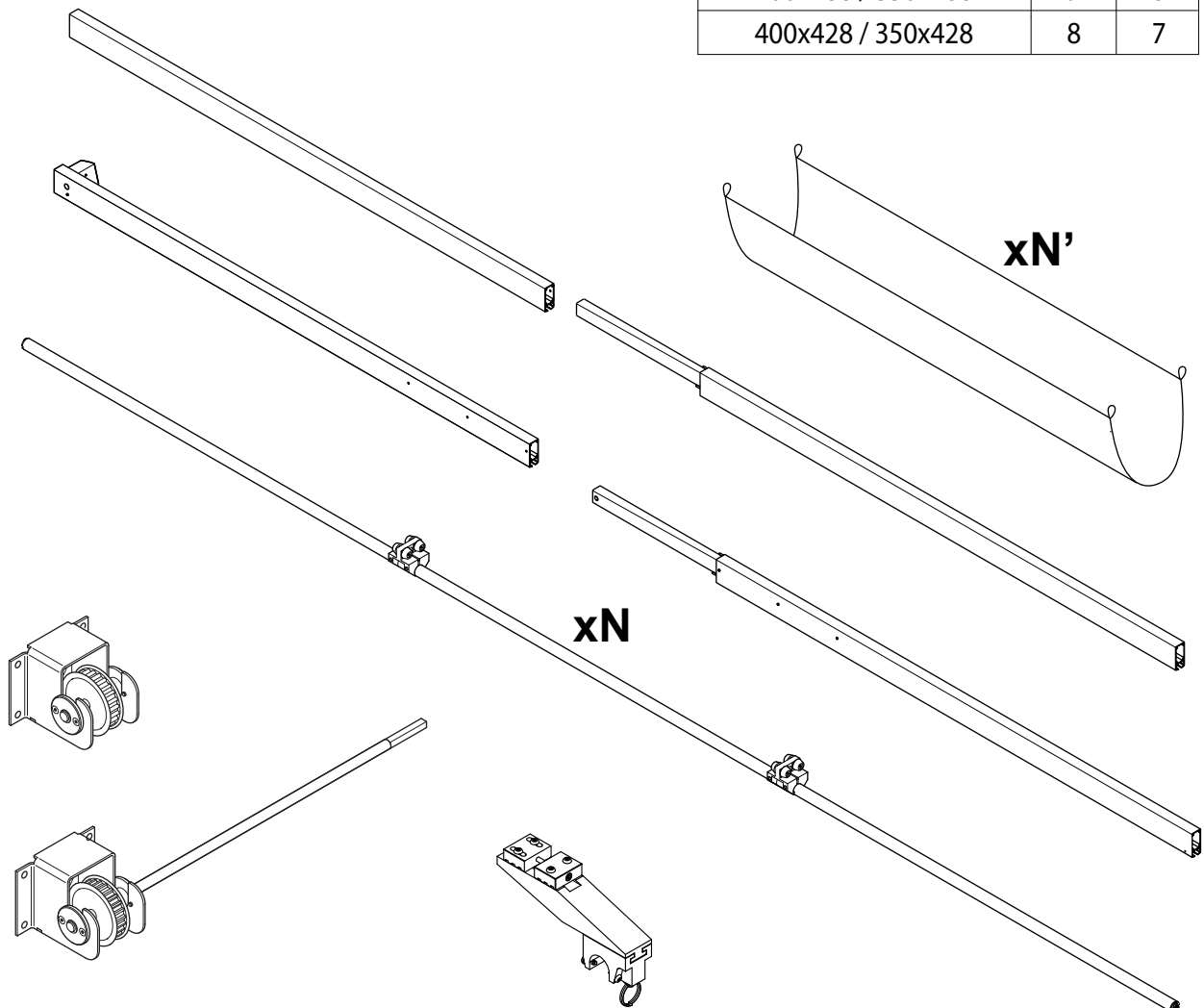
FLEXY LARGE (BASE STYLO)

passaggi / steps / Durchgänge / passages / pasajes

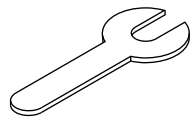
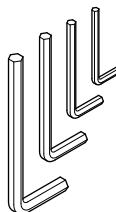
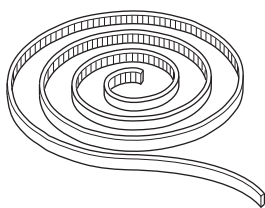
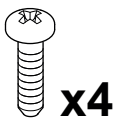
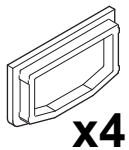
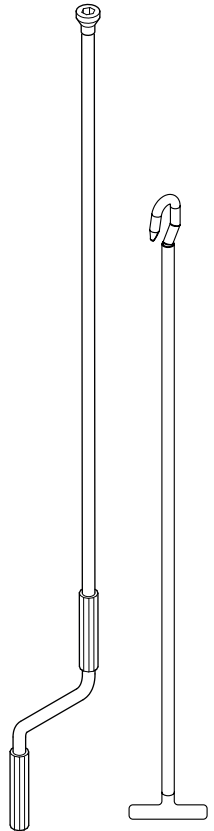
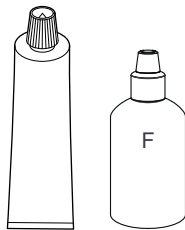
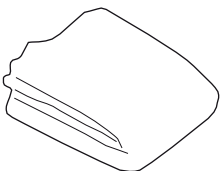
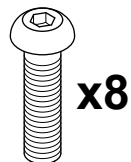
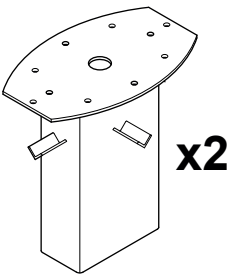
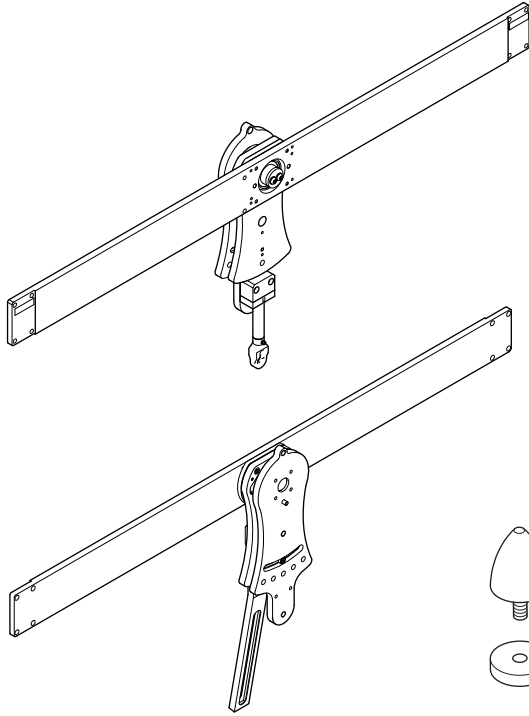
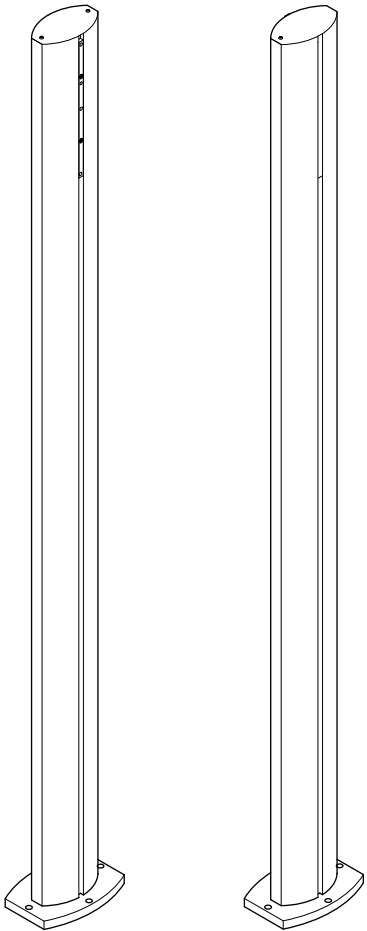


- IT** Istruzioni per **Flexy Large con basi da interro**. Seguire accuratamente i passaggi numerati. Assicurarsi che i componenti siano tutti presenti. In caso contrario contattare il rivenditore.
- UK** Instructions for **Flexy Large with bases to be grounded**. Follow the numbered steps carefully. Make sure the components are all present. If not, contact your dealer.
- DE** Anleitung für **Flexy Large mit sockel Hausarrest haben**. Folgen Sie den nummerierten Schritten sorgfältig. Stellen Sie sicher, dass alle Komponenten vorhanden sind. Wenn nicht, wenden Sie sich an Ihren Händler.
- FR** Instructions pour **Flexy Large avec bases être mis à la terre**. Suivez attentivement les étapes numérotées. Assurez-vous que tous les composants sont présents. Sinon, contactez votre revendeur.
- ES** Instrucciones para **Flexy Large con bases para ser buriados**. Siga los pasos numerados con cuidado. Asegúrese de que todos los componentes estén presentes. Si no, contacte a su distribuidor.

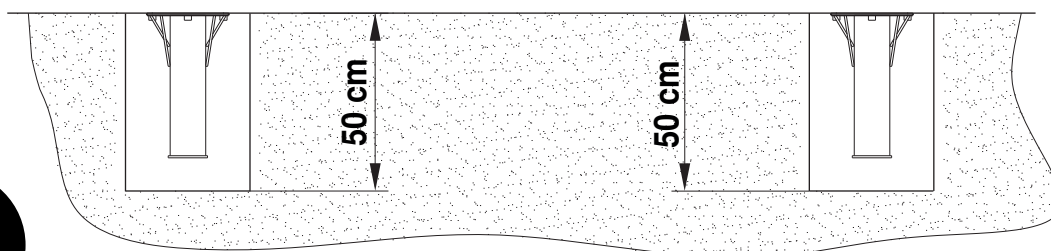
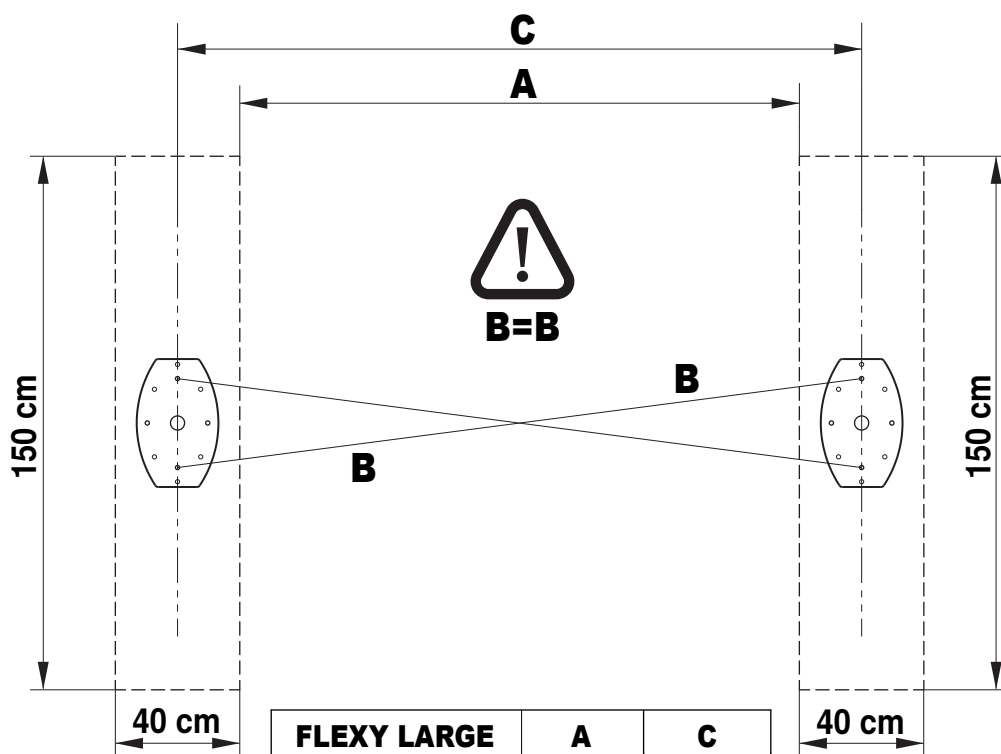
FLEXY LARGE	N	N'
400x608 / 350x608	11	10
400x548 / 350x548	10	9
400x488 / 350x488	9	8
400x428 / 350x428	8	7



0s

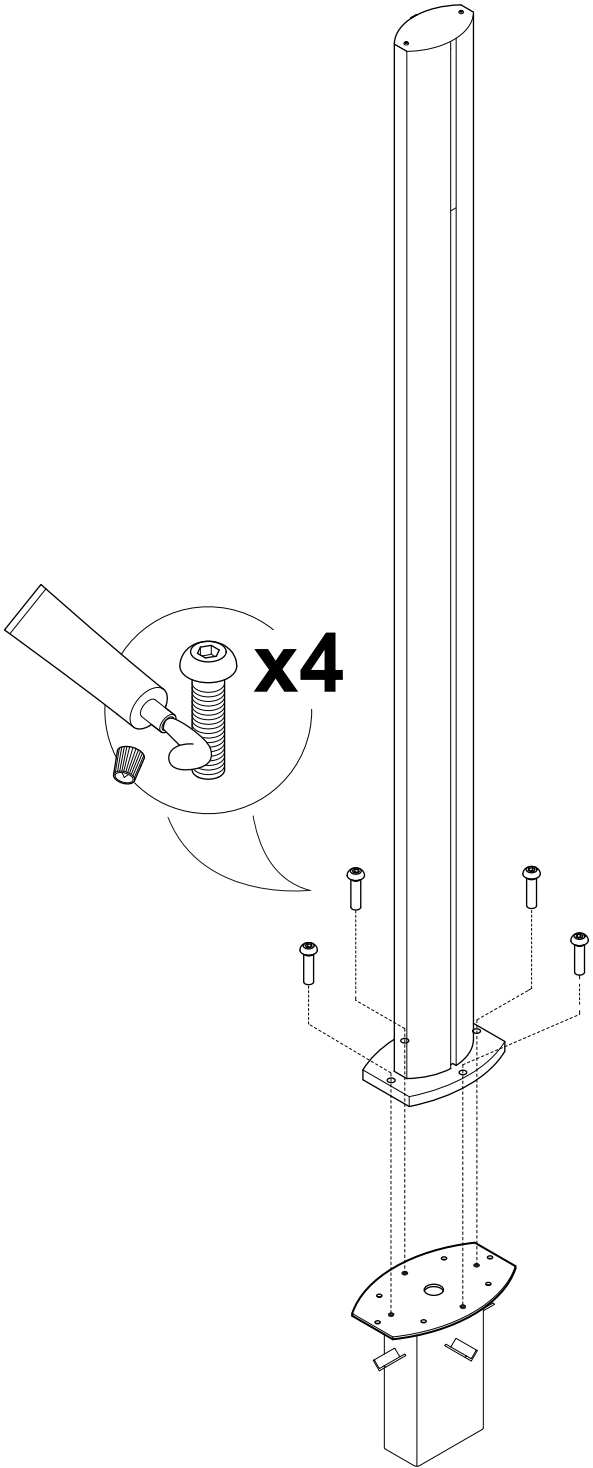
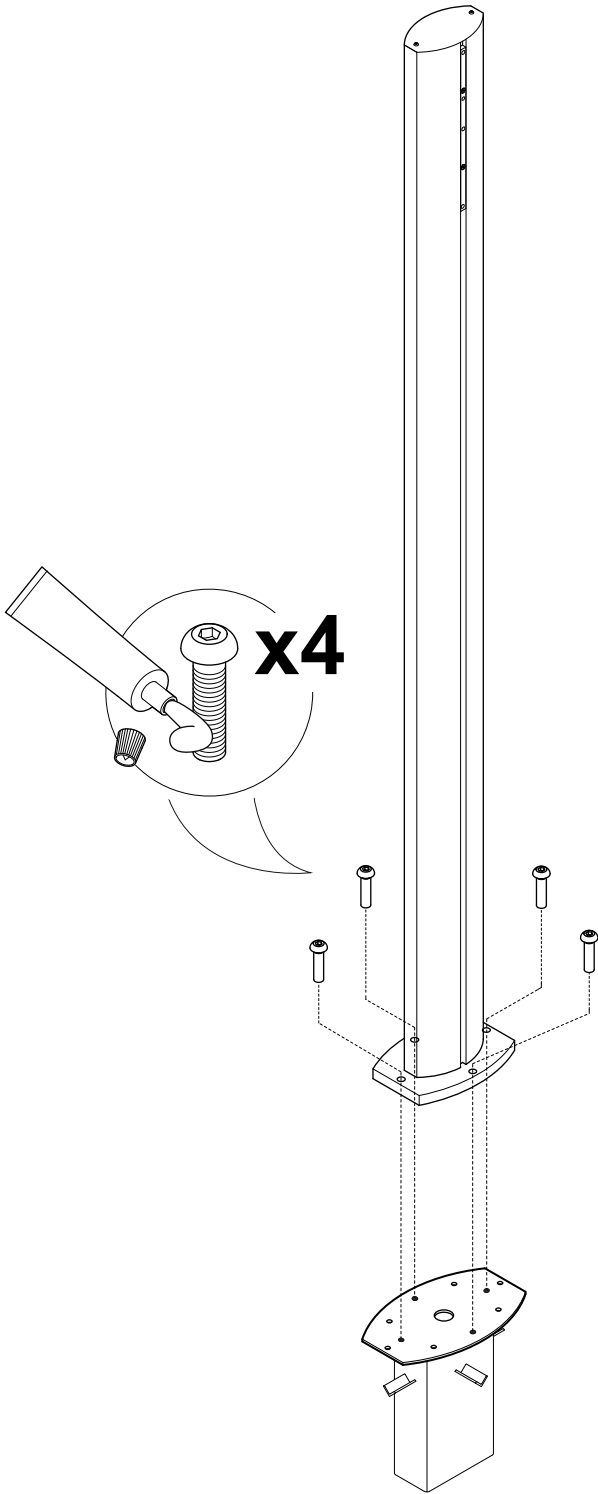


- IT** **INSTALLAZIONE BASI DA INTERRO:** preparare 2 buche di dimensione 150x40 cm e di profondità 50 cm alla distanza indicata in tabella. Si consiglia di mettere una gabbia in ferro a cui collegare le basi. **Prima di gettare il cemento verificare che le basi siano perfettamente allineate alla giusta distanza, in piano e alla stessa altezza.** Dopo aver fissato le basi e montato i pali, mettere i tappi in dotazione nei fori liberi.
- UK** **INSTALLATION BASES TO BE GROUNDED:** Prepare 2 holes with the following dimensions 150x40 cm of depth 50 cm and at a distance indicated in the table. It is advisable to put an iron cage to which the bases can be connected. **Before throwing the concrete, make sure that the bases are perfectly aligned at the right distance, flat and at the same height.** After fixed the bases and assembled the poles, put the supplied plugs in the free holes.
- DE** **EINBAUEN SOCKEL HAUSARREST HABEN:** Bereiten Sie 2 Löcher von 150 x 40 cm Größe und 50 cm Tiefe in der Tabelle angegebenen Entfernung vor. Es ist ratsam, einen Eisenkäfig einzusetzen, an den die Sockel angeschlossen werden. **Vergewissern Sie sich vor dem Einbringen des Zements, dass die Untergründe im richtigen Abstand, eben und auf gleicher Höhe perfekt ausgerichtet sind.** Nachdem Sie die Sockel befestigt und die Stangen montiert haben, stecken Sie die mitgelieferten Stecker in die freien Löcher.
- FR** **INSTALLATION BASES STYLO ÊTRE MIS À LA TERRE:** Préparez 2 trous de 150x40 cm et 50 cm de profondeur à la distance indiquée dans le tableau. Il est conseillé de mettre une cage en fer à laquelle relier les bases. **Avant de lancer le ciment, assurez-vous que les bases sont parfaitement alignées à la bonne distance, à plat et à la même hauteur.** Après avoir fixé les bases et assemblé les poteaux, placez les bouchons fournis dans les trous libres.
- ES** **INSTALACIÓN BASES PARA SER BURIADOS:** prepare 2 agujeros de 150x40 cm de tamaño y 50 cm de profundidad a la distancia indicada en la tabla. Es aconsejable colocar una jaula de hierro a la que conectar las bases. **Antes de tirar el cemento, asegúrese de que las bases estén perfectamente alineadas a la distancia correcta, planas y a la misma altura.** Después de fijar las bases y ensamblar los polos, coloque los tapones suministrados en los orificios libres.



1s

2s



CONTINUA AL PASSAGGIO / CONTINUE TO STEP / WEITER PASSIEREN / CONTINUER À PASSER / SIGUE PASANDO

3

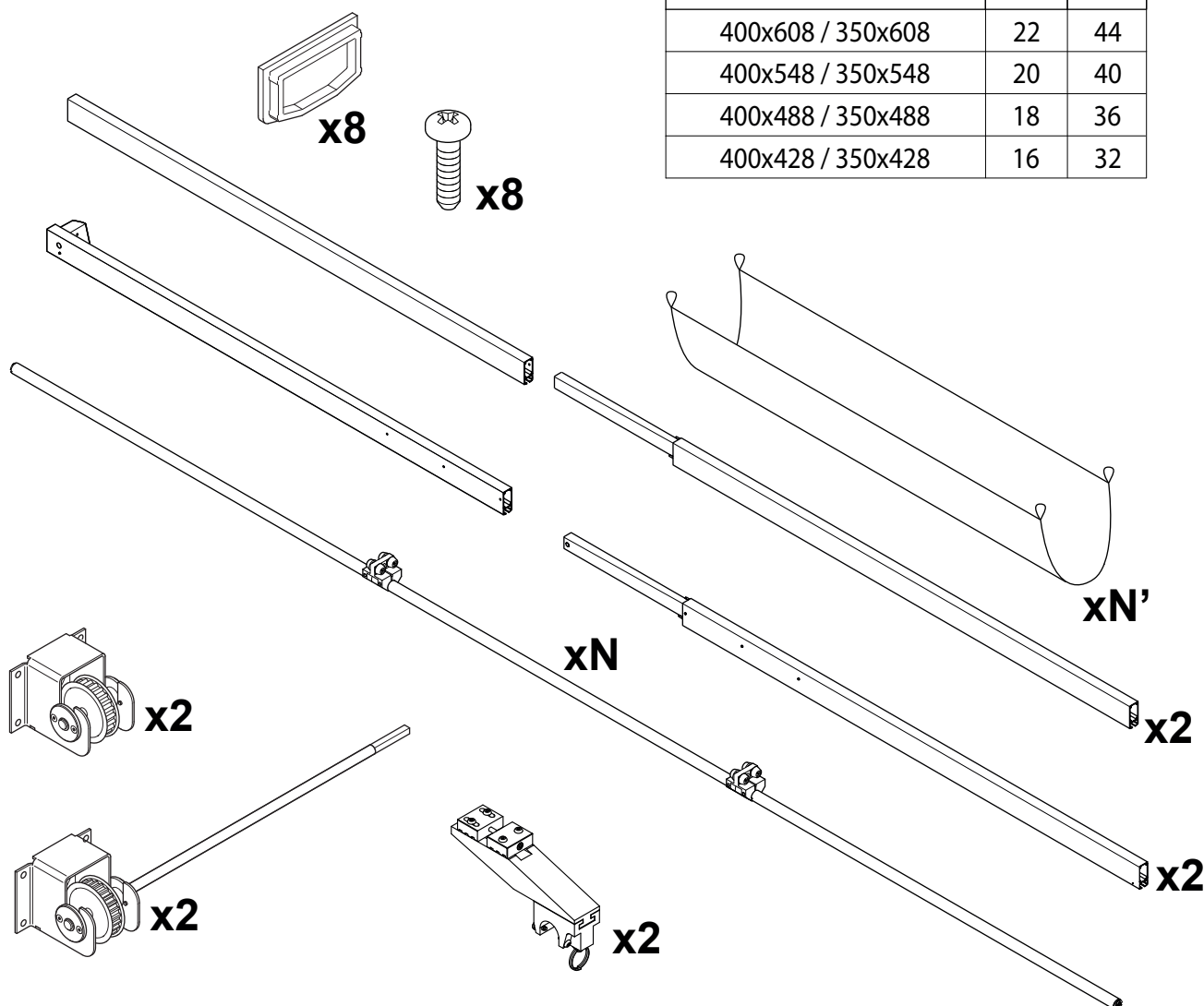
FLEXY LARGE MODULARE (BASE FE)

passaggi / steps / Durchgänge / passages / pasajes

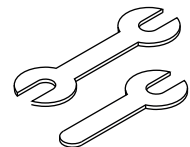
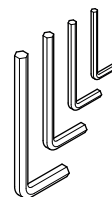
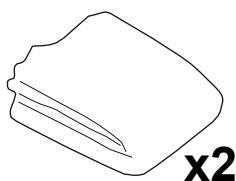
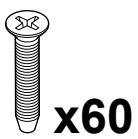
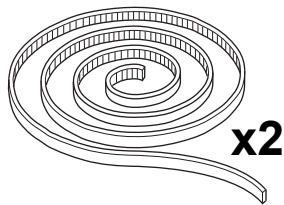
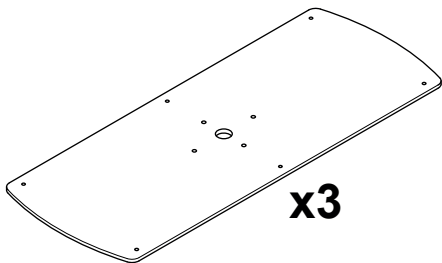
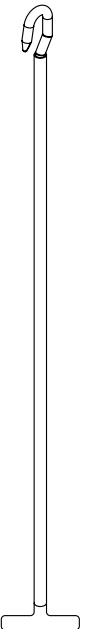
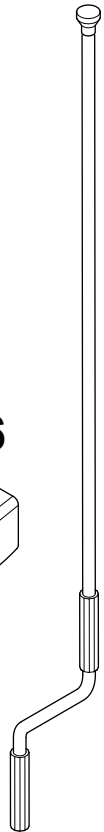
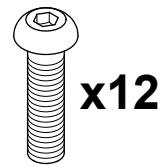
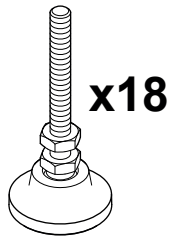
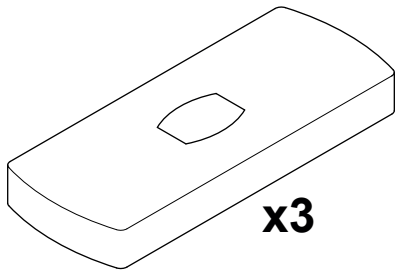
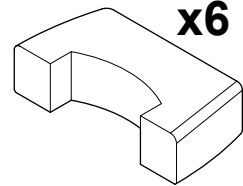
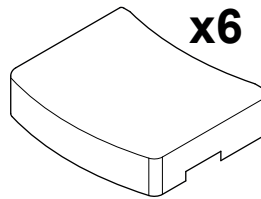
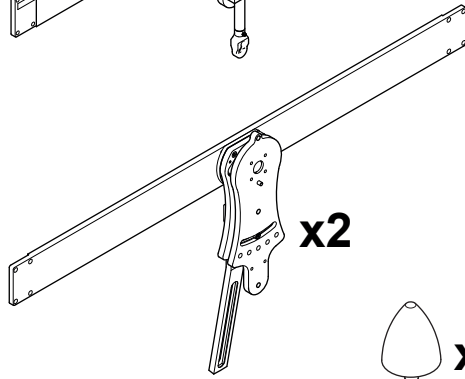
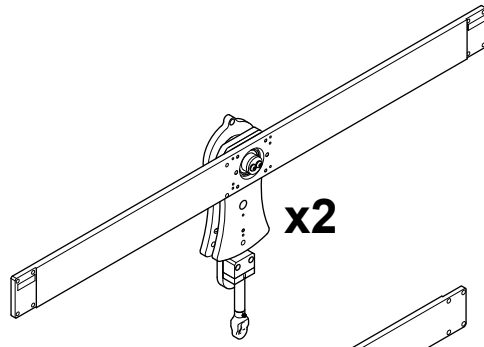
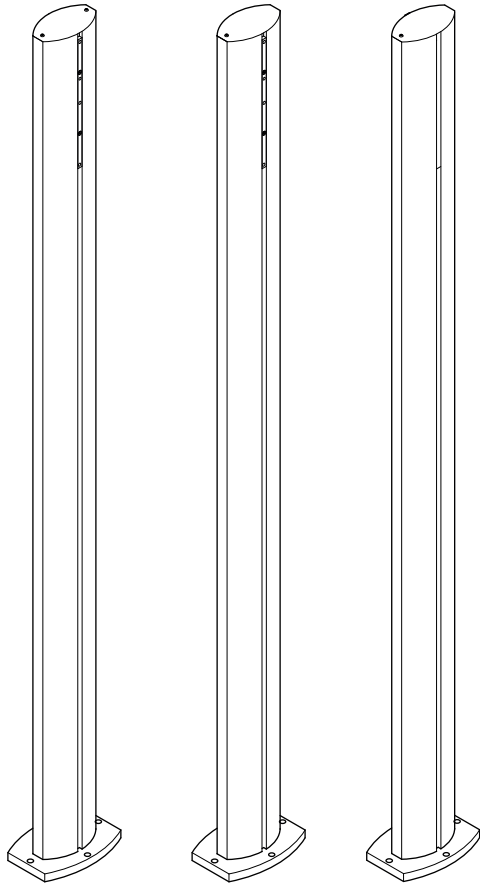


- IT** Istruzioni per **Flexy Large modulare**. Seguire accuratamente i passaggi numerati. Assicurarsi che i componenti siano tutti presenti. In caso contrario contattare il rivenditore.
- UK** Instructions for **modular Flexy Large**. Follow the numbered steps carefully. Make sure the components are all present. If not, contact your dealer.
- DE** Anleitung für **Flexy Large modulare**. Folgen Sie den nummerierten Schritten sorgfältig. Stellen Sie sicher, dass alle Komponenten vorhanden sind. Wenn nicht, wenden Sie sich an Ihren Händler.
- FR** Instructions pour **Flexy Large modulaire**. Suivez attentivement les étapes numérotées. Assurez-vous que tous les composants sont présents. Sinon, contactez votre revendeur.
- ES** Instrucciones para **Flexy Large modular**. Siga los pasos numerados con cuidado. Asegúrese de que todos los componentes estén presentes. Si no, contacte a su distribuidor.

FLEXY LARGE	N	N'
400x608 / 350x608	22	44
400x548 / 350x548	20	40
400x488 / 350x488	18	36
400x428 / 350x428	16	32

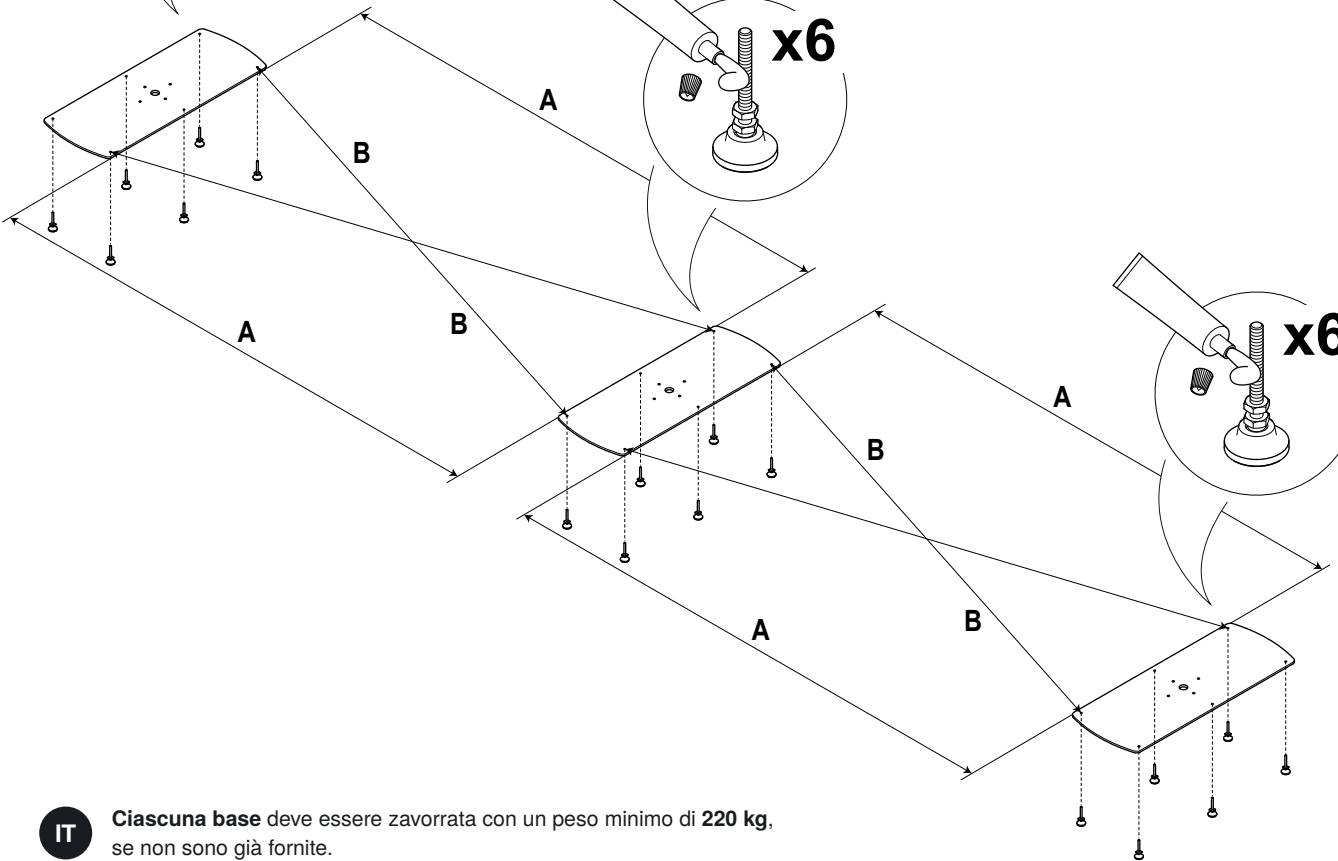
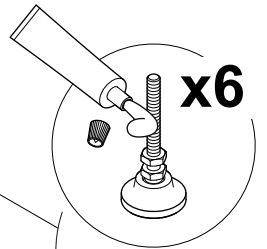
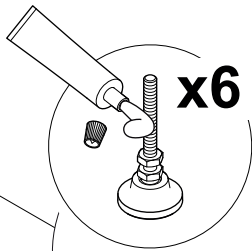
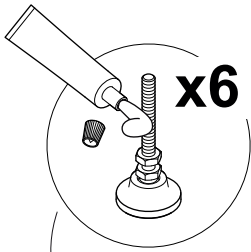


0m



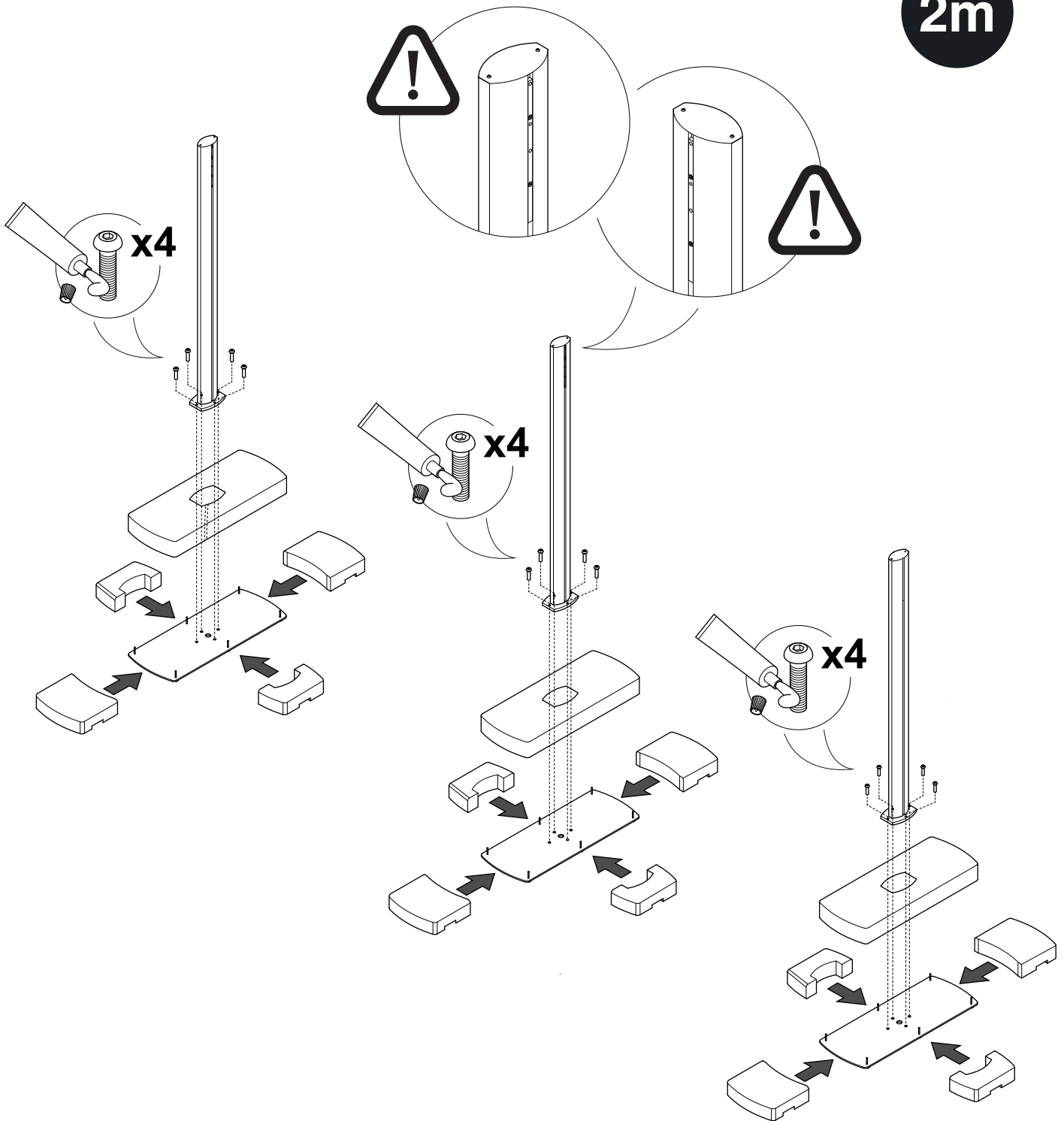
1m

FLEXY LARGE	A
400x608 / 350x608	582 cm
400x548 / 350x548	522 cm
400x488 / 350x488	462 cm
400x428 / 350x428	402 cm



- IT** Ciascuna base deve essere zavorrata con un peso minimo di **220 kg**, se non sono già fornite.
- UK** Each base must be ballasted with a minimum weight of **220 kg**, if they are not already included.
- DE** Jeder Sockel muss mit einem Mindestgewicht von **220 kg** beschwert werden, wenn sie nicht bereits enthalten sind.
- FR** Chaque base doit être lestée avec un poids minimum de **220 kg**, s'ils ne sont pas déjà inclus.
- ES** En cada base tiene que ponerse un lastre con un peso mínimo de **350 kg**, si no están ya incluidos.

2m



IT CONTINUA AL PASSAGGIO **3** e moltiplicare i passaggi per ogni tenda.

UK CONTINUE TO STEP **3** and multiply the steps for each tent.

DE WEITER PASSIEREN **3** und multiplizieren Sie die Schritte für jedes Zelt.

FR CONTINUER À PASSER **3** et multipliez les marches pour chaque tente.

ES SIGUE PASANDO **3** y multiplica los pasos para cada tienda.

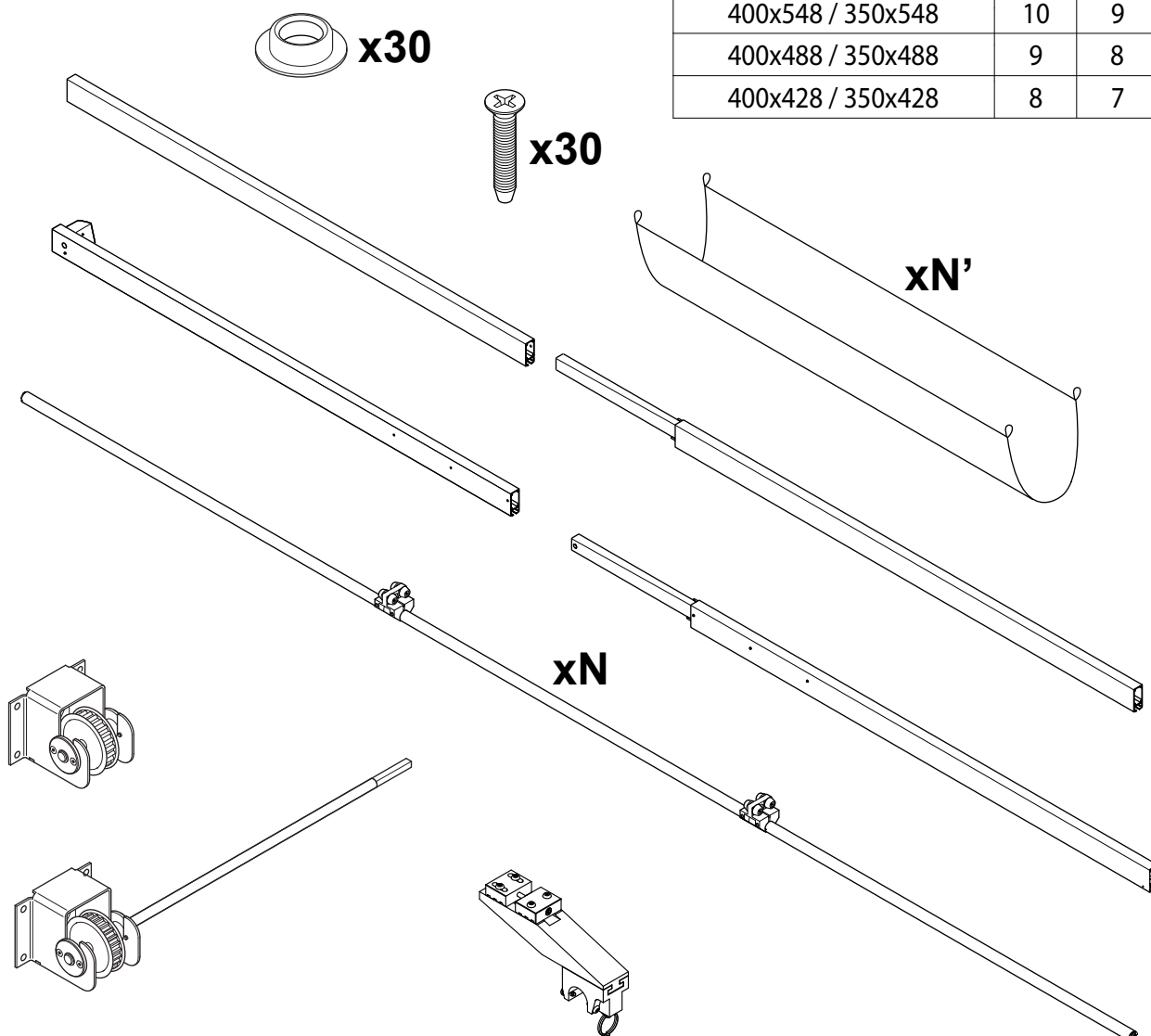
FLEXY LARGE (BASE FE)

passaggi / steps / Durchgänge / passages / pasajes

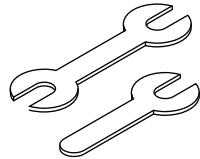
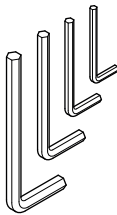
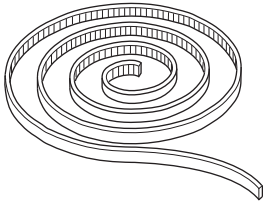
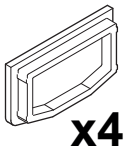
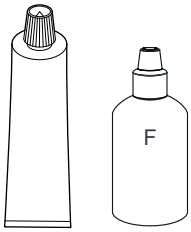
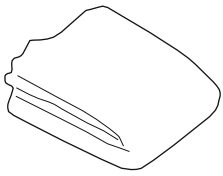
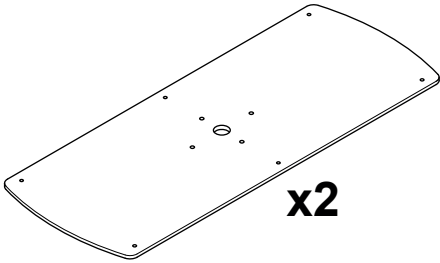
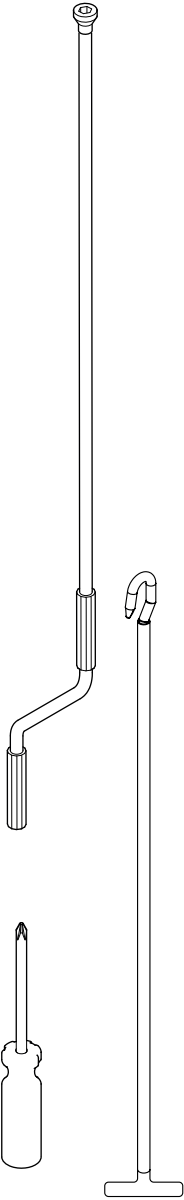
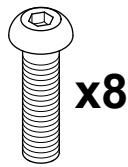
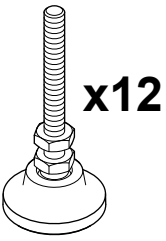
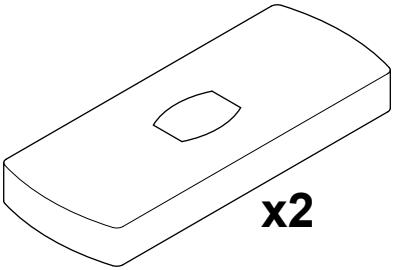
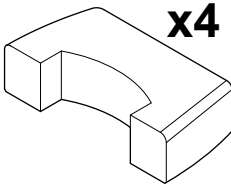
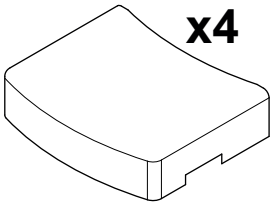
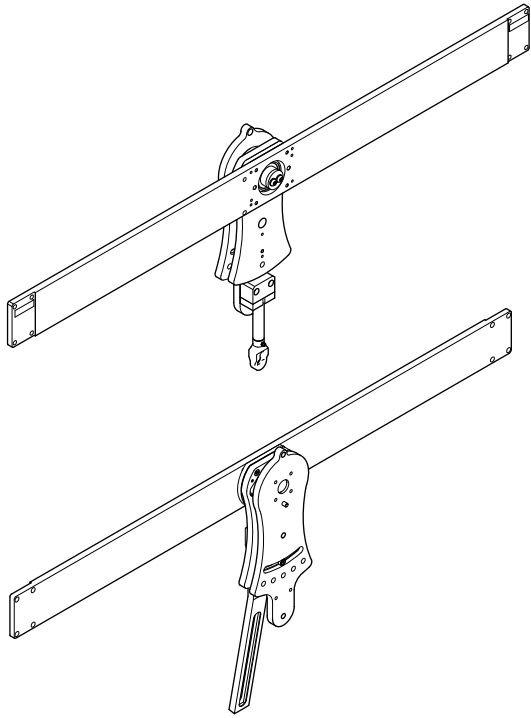
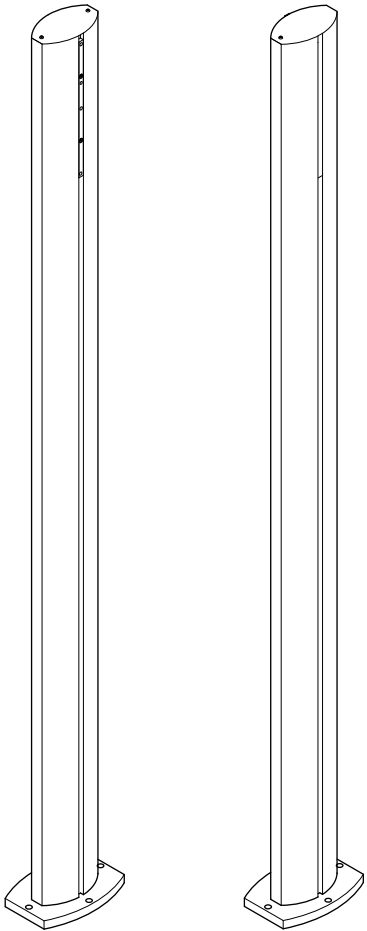


- IT** Istruzioni per **Flexy Large singolo**. Seguire accuratamente i passaggi numerati. Assicurarsi che i componenti siano tutti presenti. In caso contrario contattare il rivenditore.
- UK** Instructions for **single Flexy Large**. Follow the numbered steps carefully. Make sure the components are all present. If not, contact your dealer.
- DE** Anleitung für **Flexy Large single**. Folgen Sie den nummerierten Schritten sorgfältig. Stellen Sie sicher, dass alle Komponenten vorhanden sind. Wenn nicht, wenden Sie sich an Ihren Händler.
- FR** Instructions pour **Flexy Large single**. Suivez attentivement les étapes numérotées. Assurez-vous que tous les composants sont présents. Sinon, contactez votre revendeur.
- ES** Instrucciones para **Flexy Large solo**. Siga los pasos numerados con cuidado. Asegúrese de que todos los componentes estén presentes. Si no, contacte a su distribuidor.

FLEXY LARGE	N	N'
400x608 / 350x608	11	10
400x548 / 350x548	10	9
400x488 / 350x488	9	8
400x428 / 350x428	8	7



0

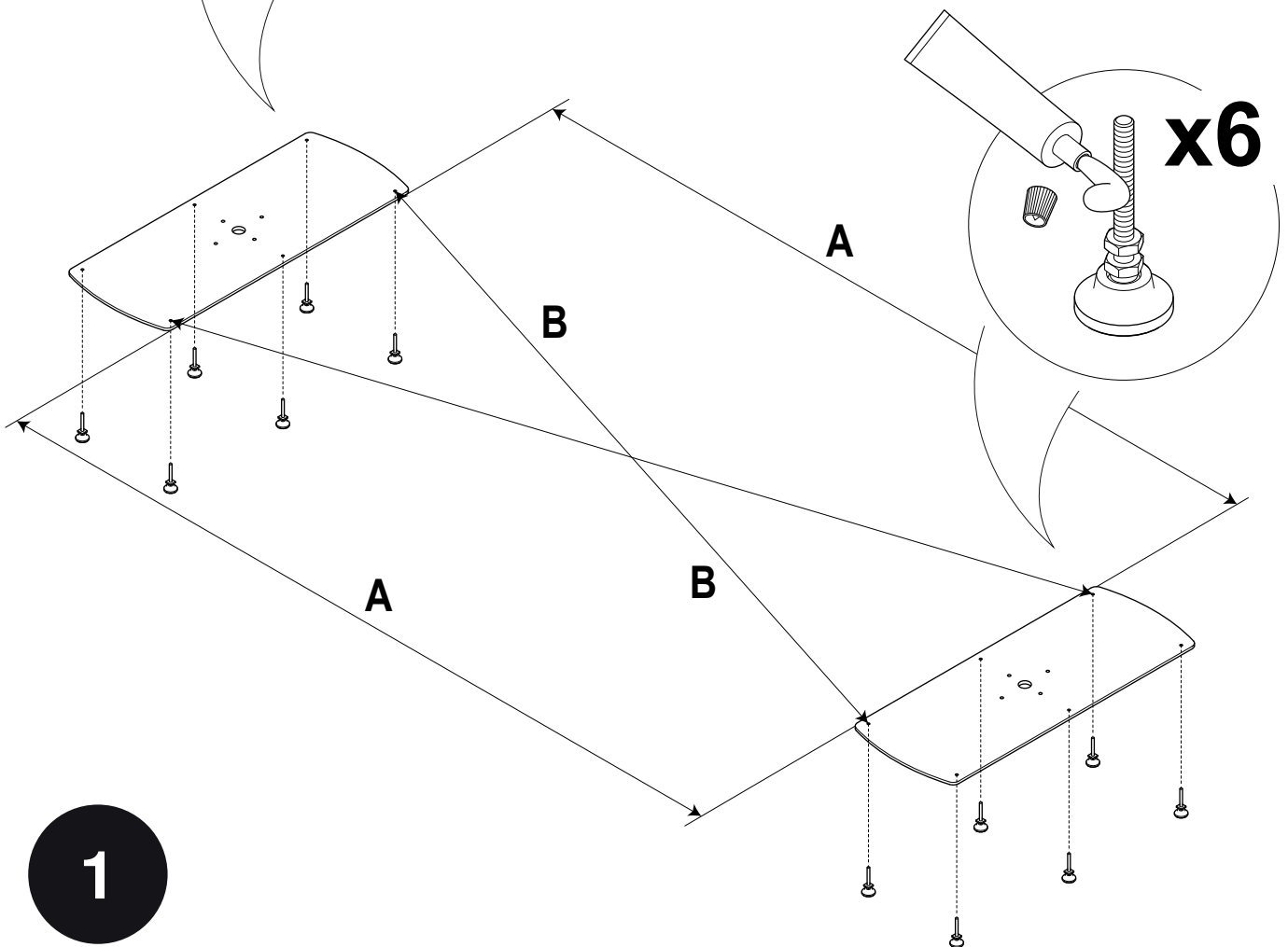
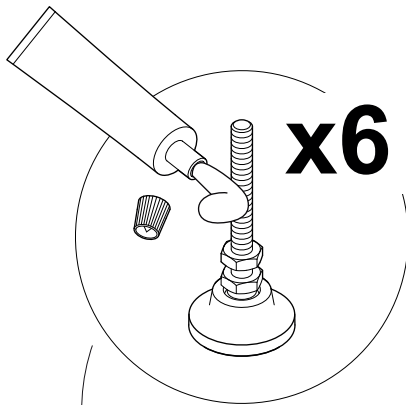


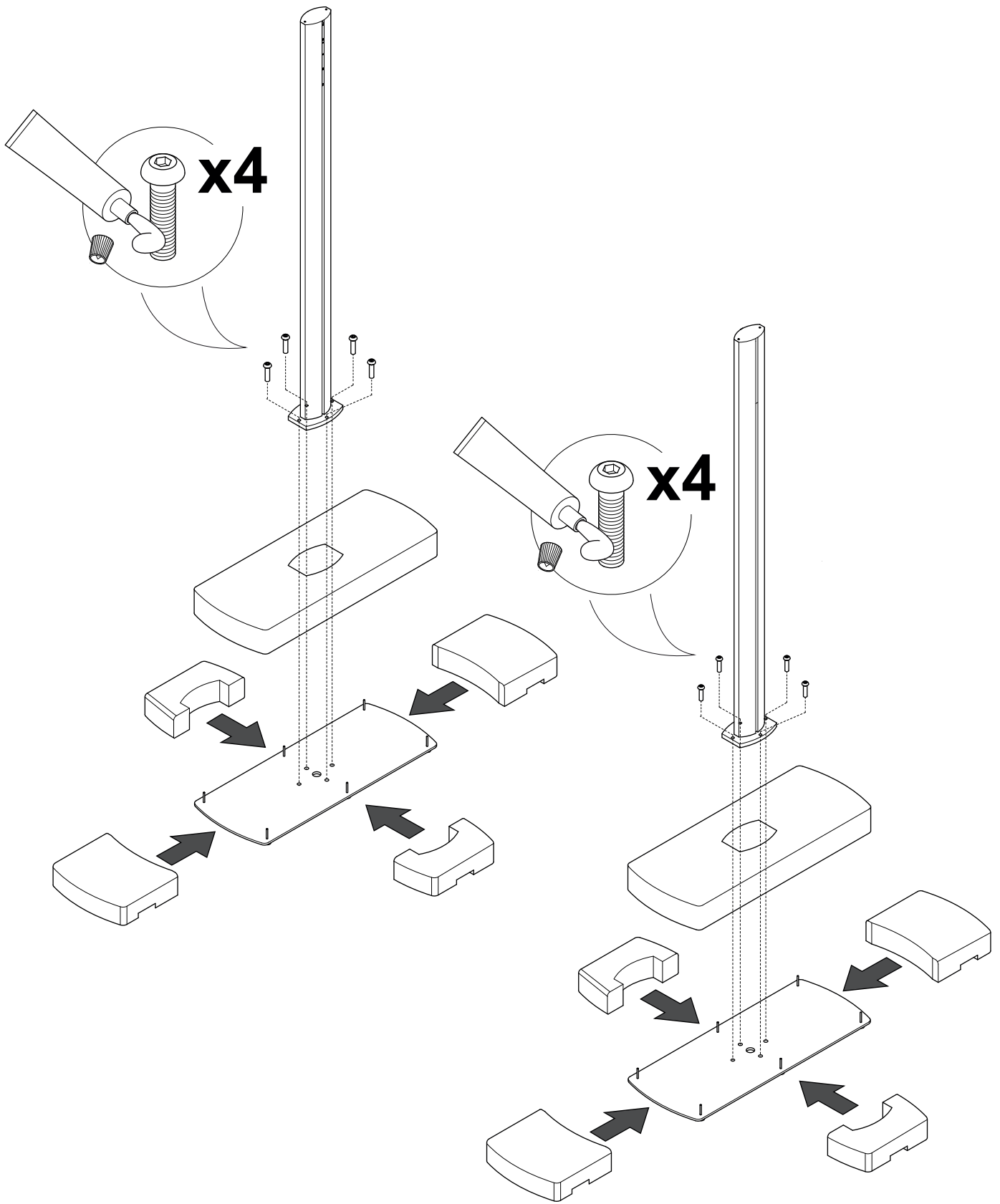
FLEXY LARGE	A
400x608 / 350x608	582 cm
400x548 / 350x548	522 cm
400x488 / 350x488	462 cm
400x428 / 350x428	402 cm



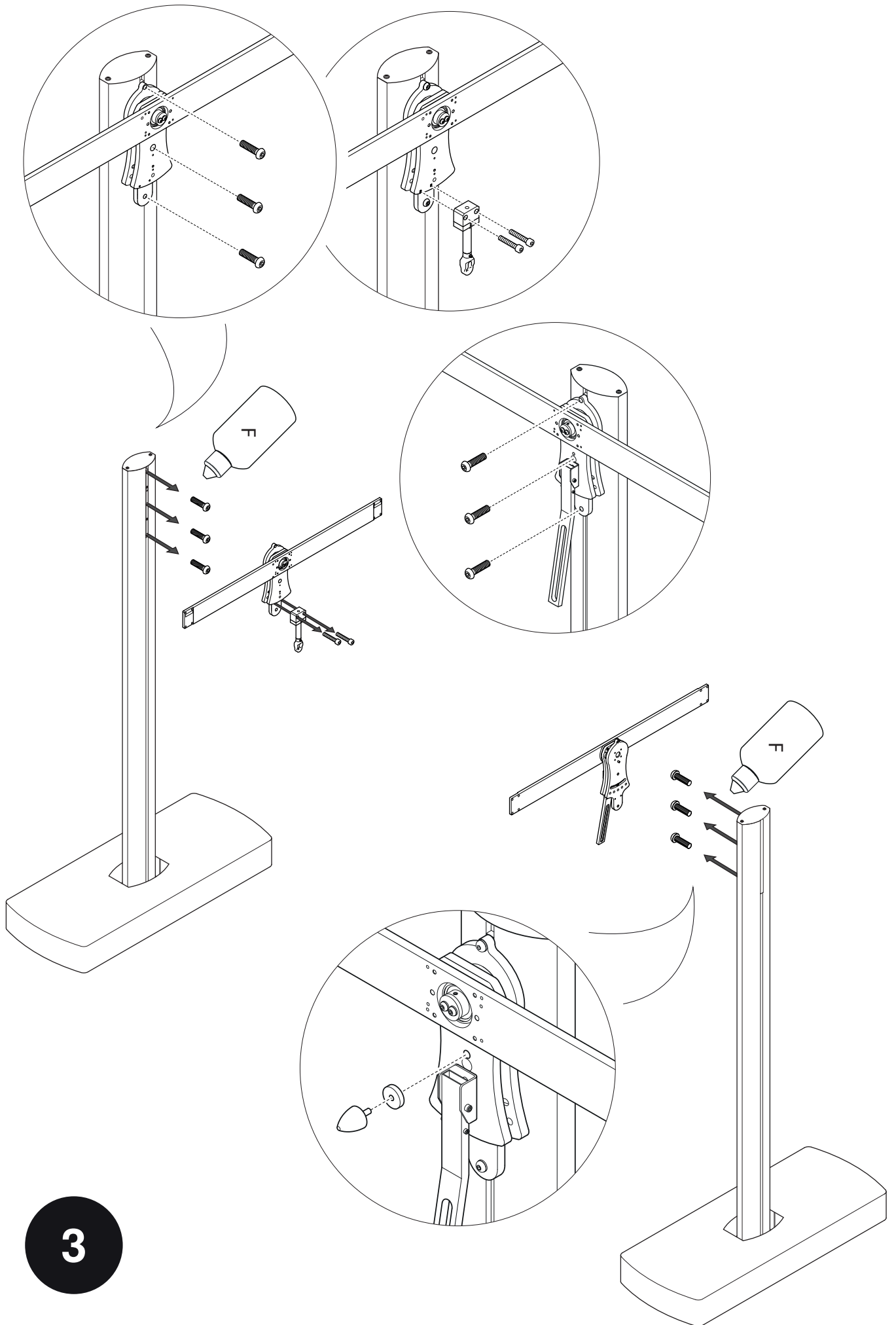
B=B

- IT** Ciascuna base deve essere zavorrata con un peso minimo di **220 kg**, se non sono già fornite.
- UK** Each base must be ballasted with a minimum weight of **220 kg**, if they are not already included.
- DE** Jeder Sockel muss mit einem Mindestgewicht von **220 kg** beschwert werden, Wenn sie nicht bereits enthalten sind.
- FR** Chaque base doit être lestée avec un poids minimum de **220 kg**, s'ils ne sont pas déjà inclus.
- ES** En cada base tiene que ponerse un lastre con un peso mínimo de **350 kg**, si no están ya incluidos.

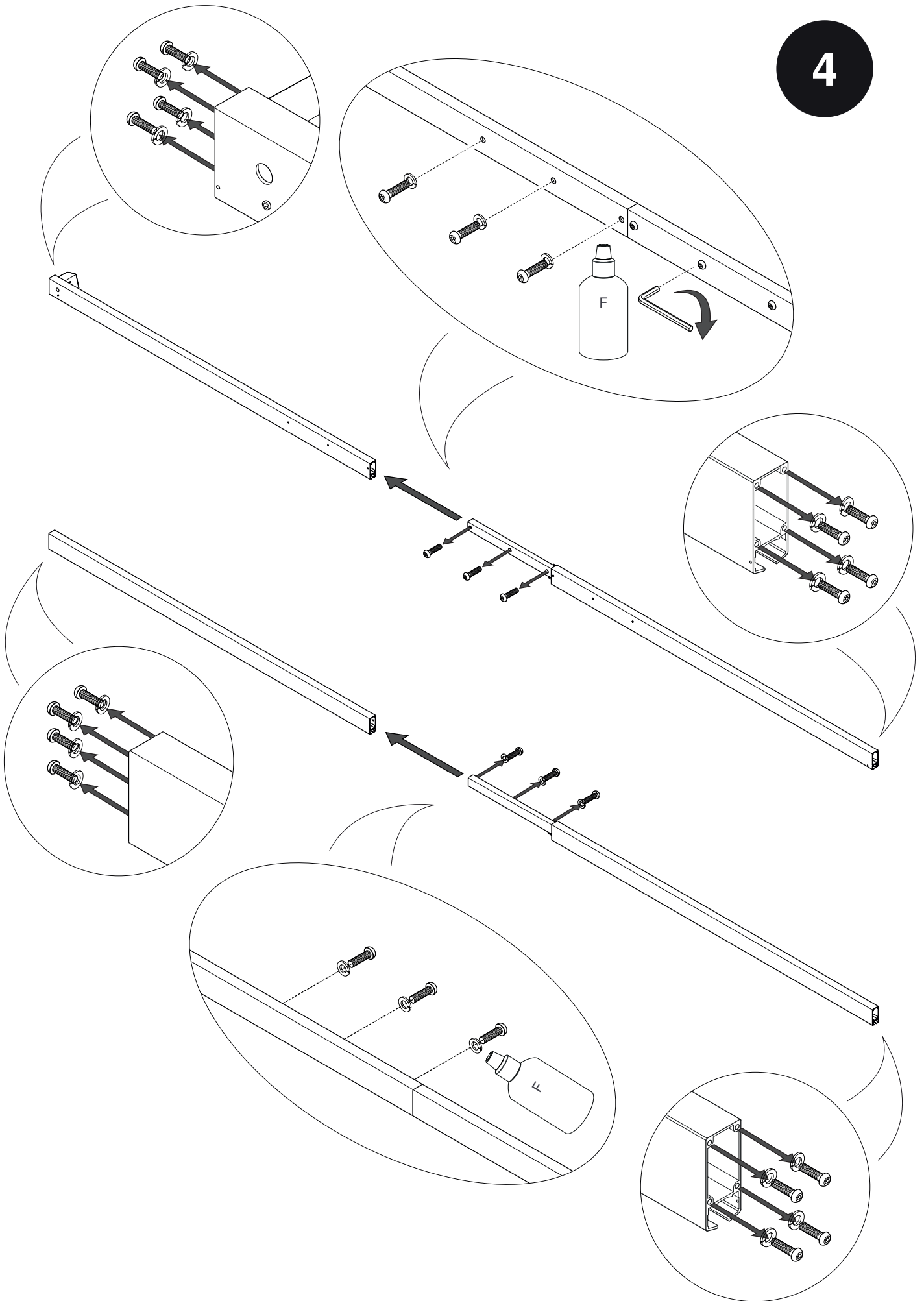




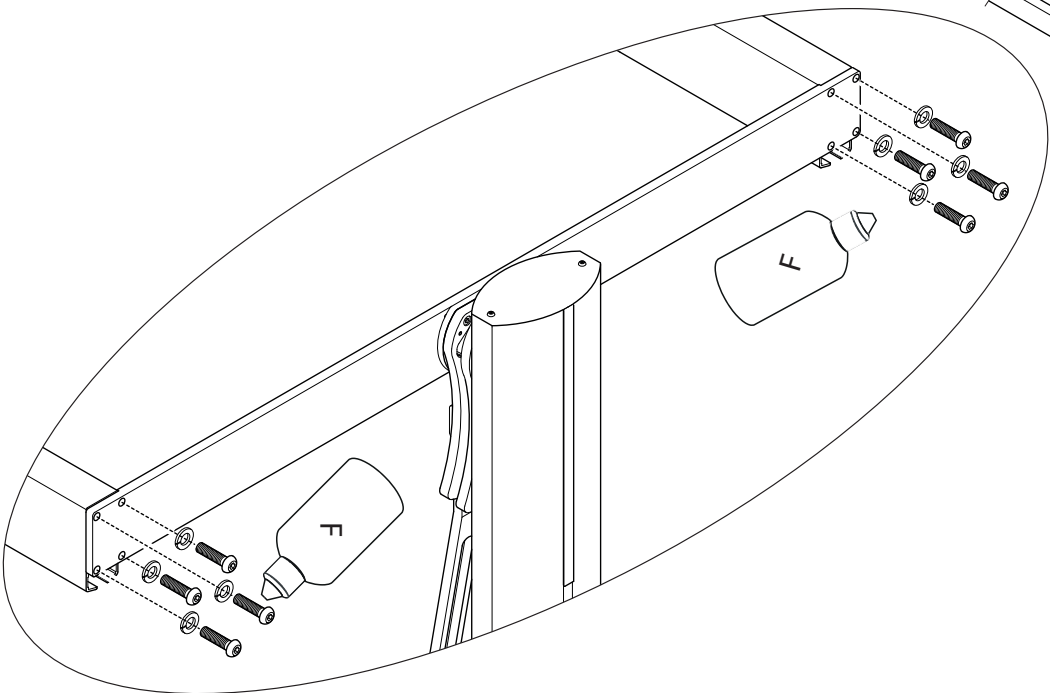
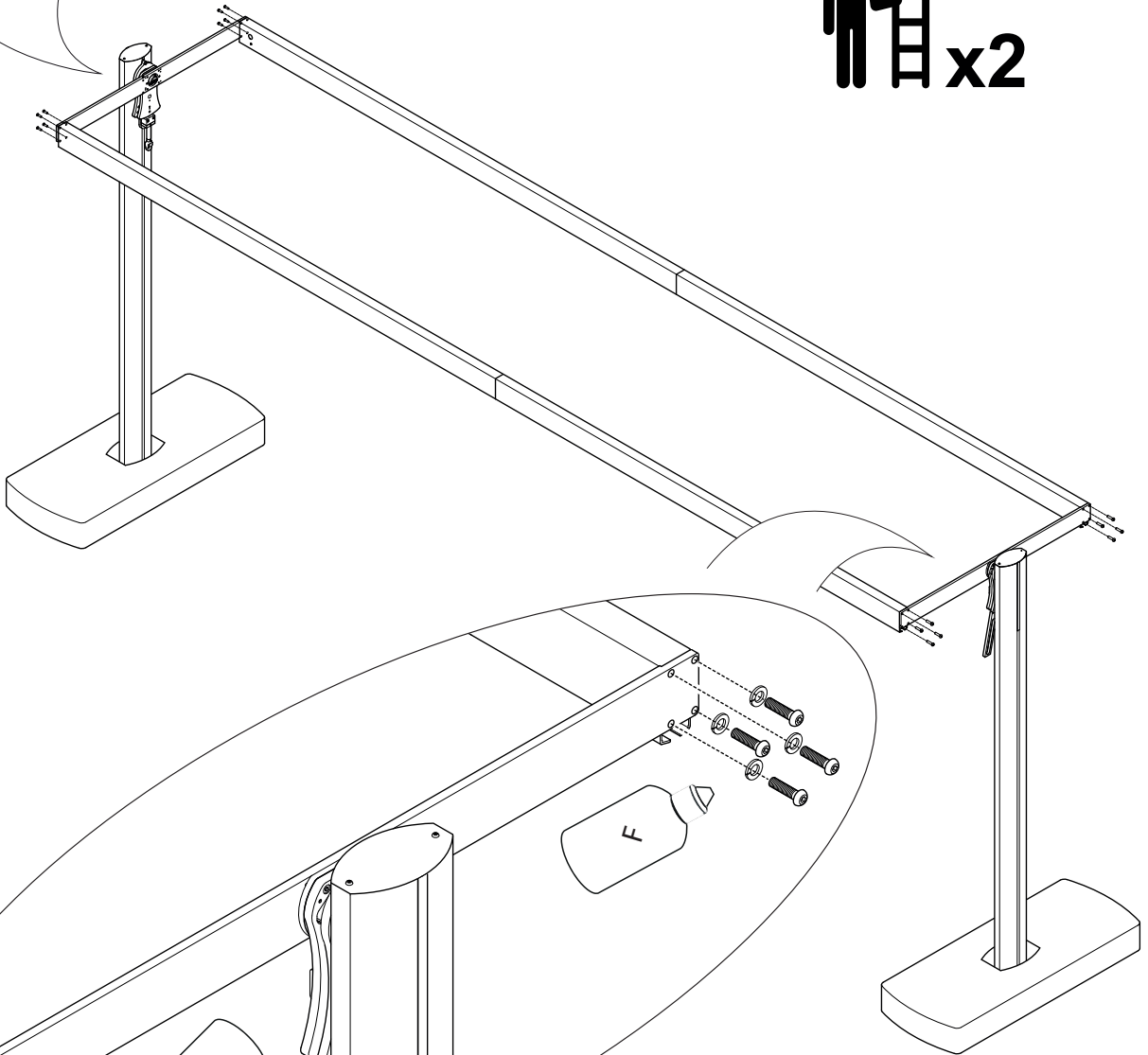
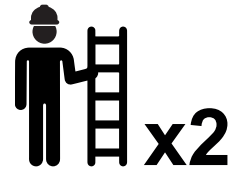
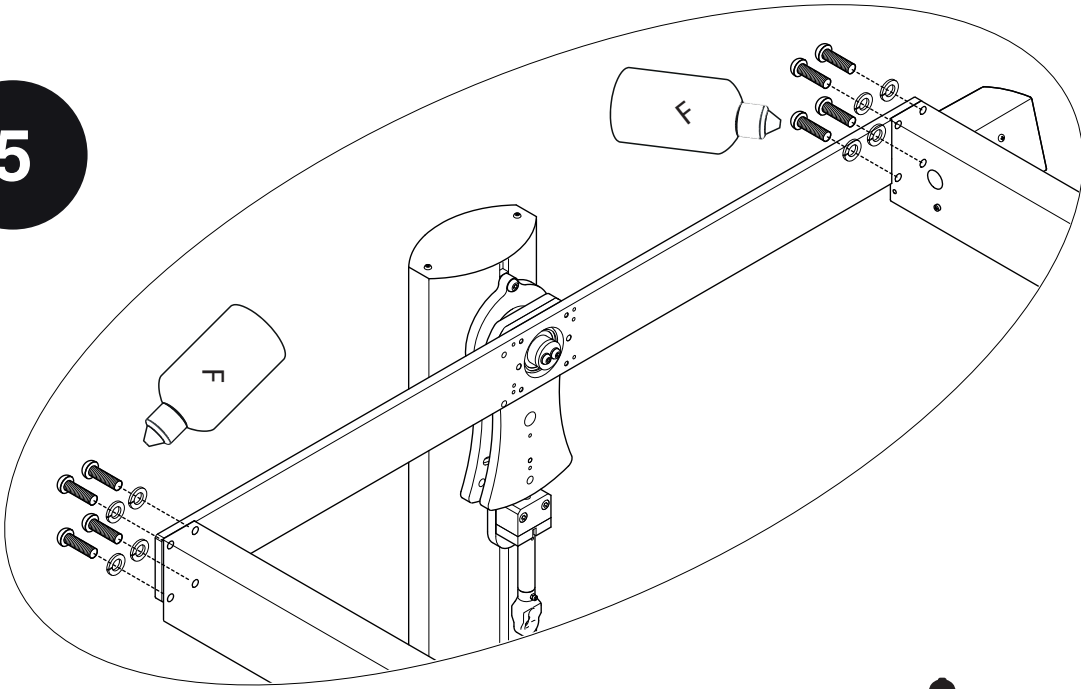
2



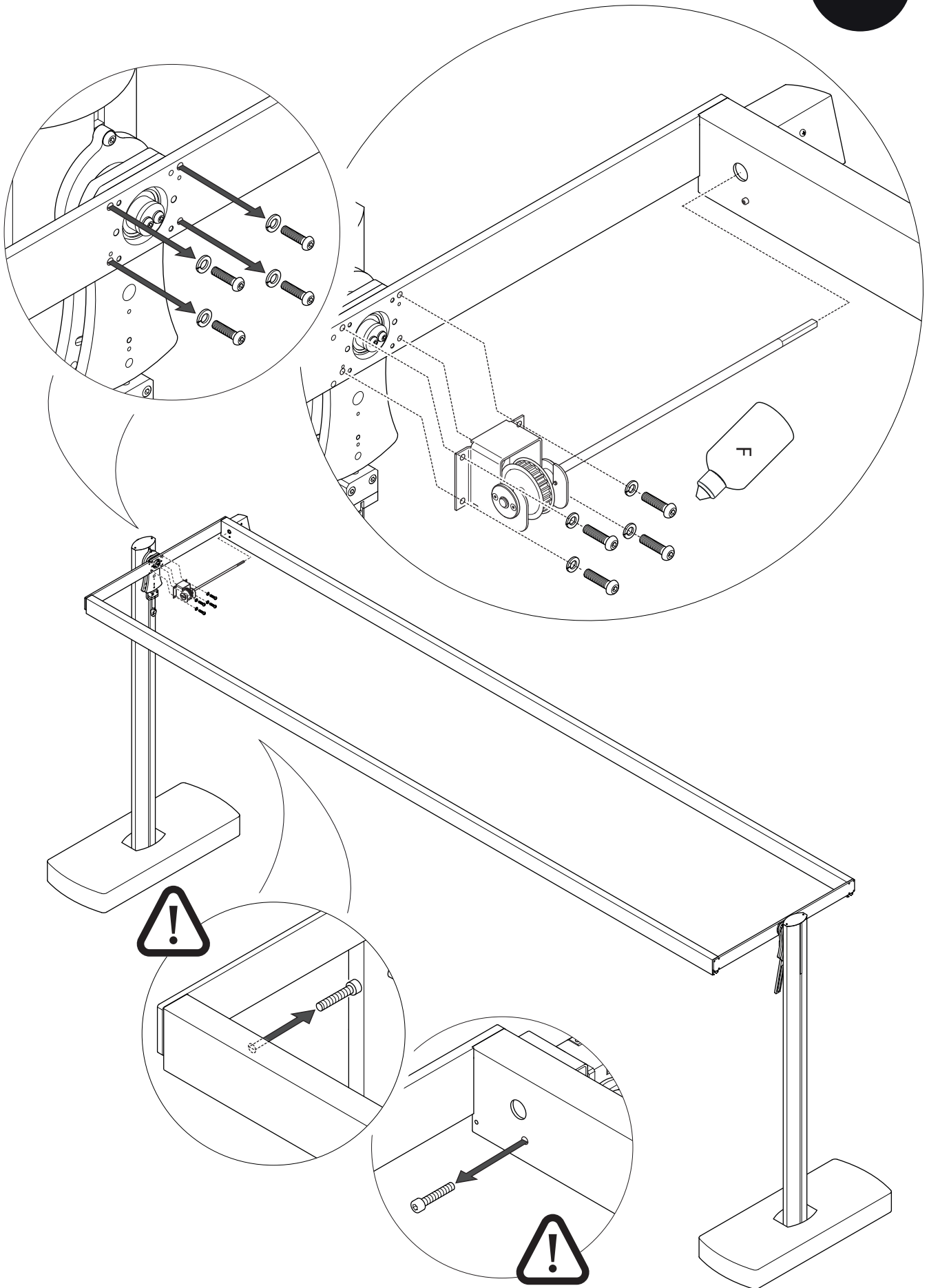
4

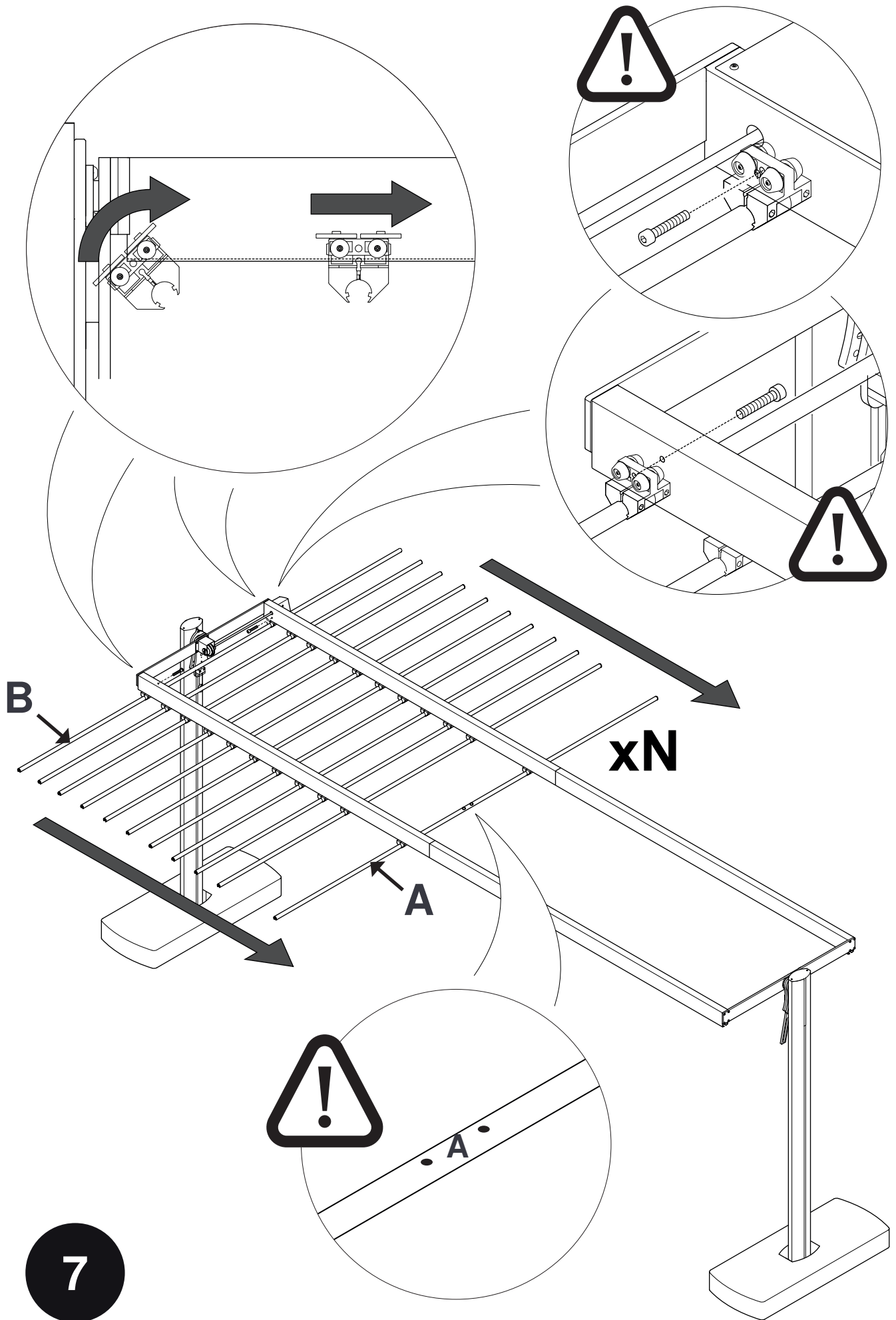


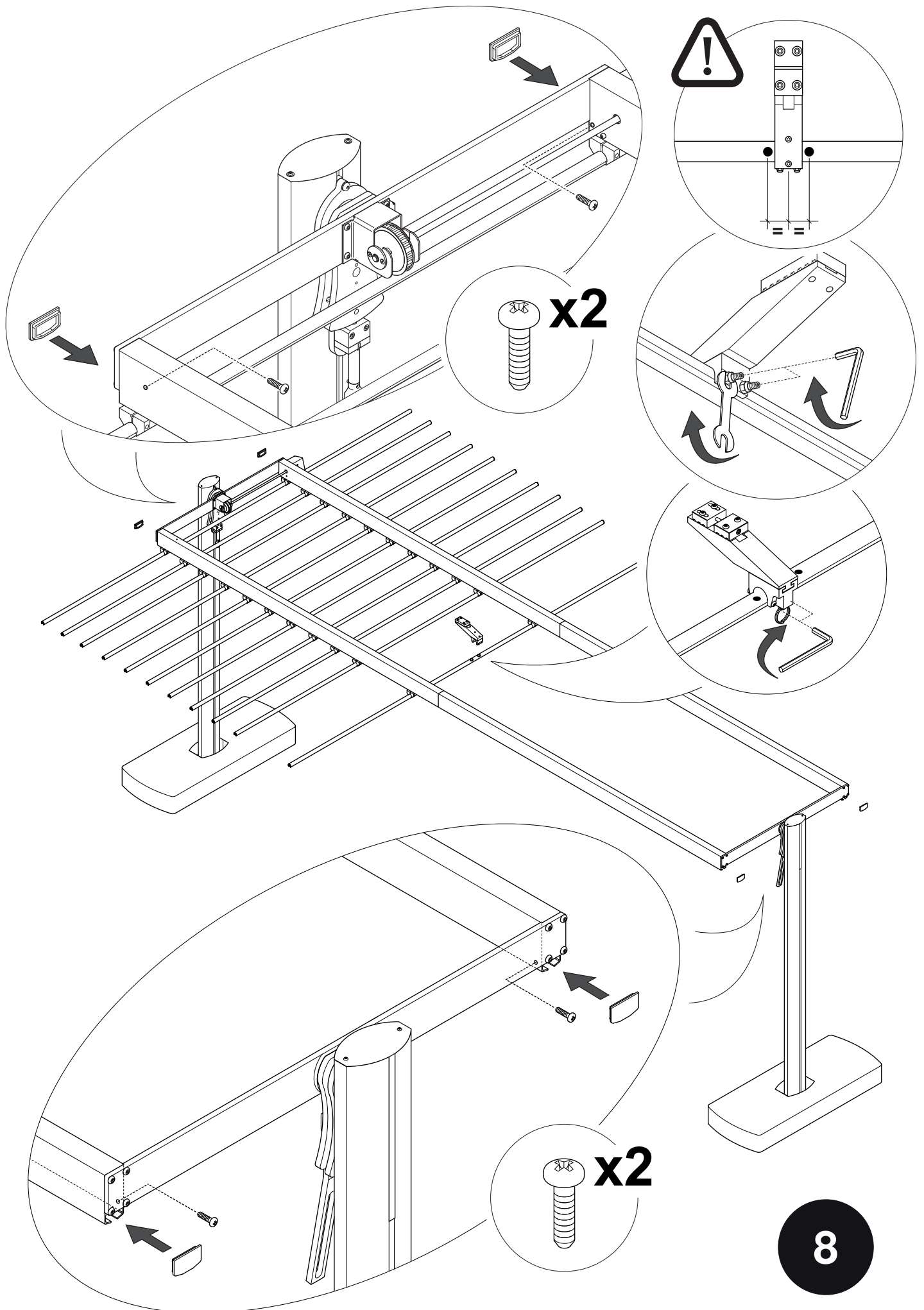
5

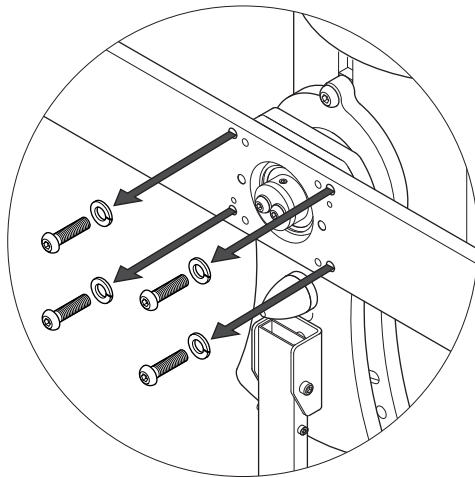
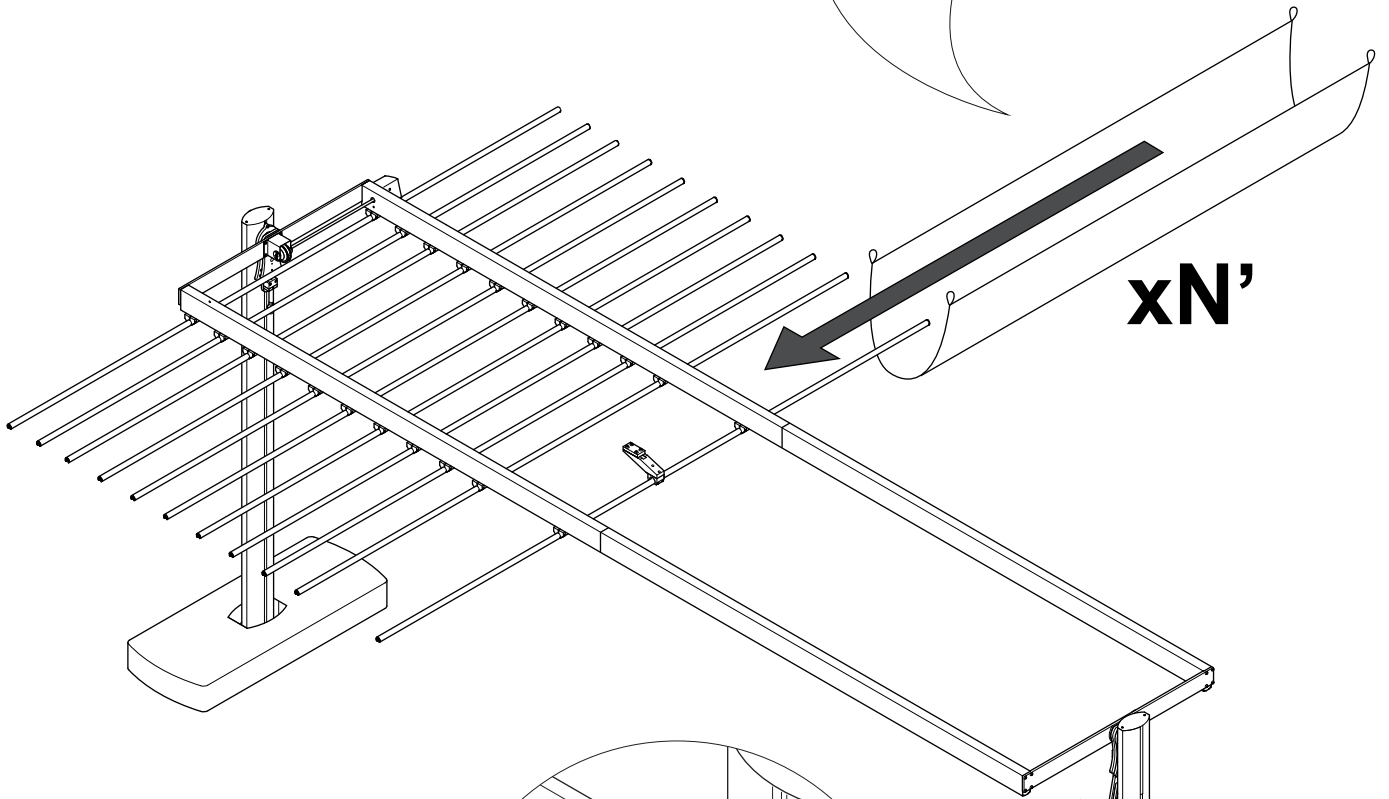
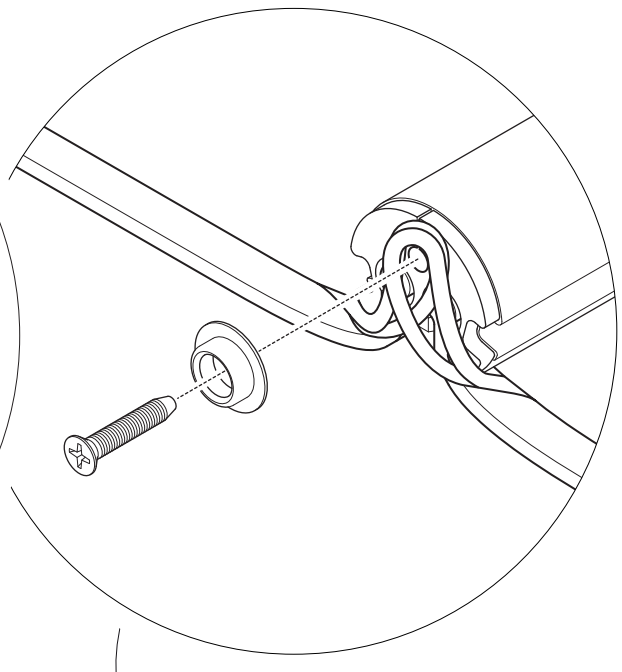
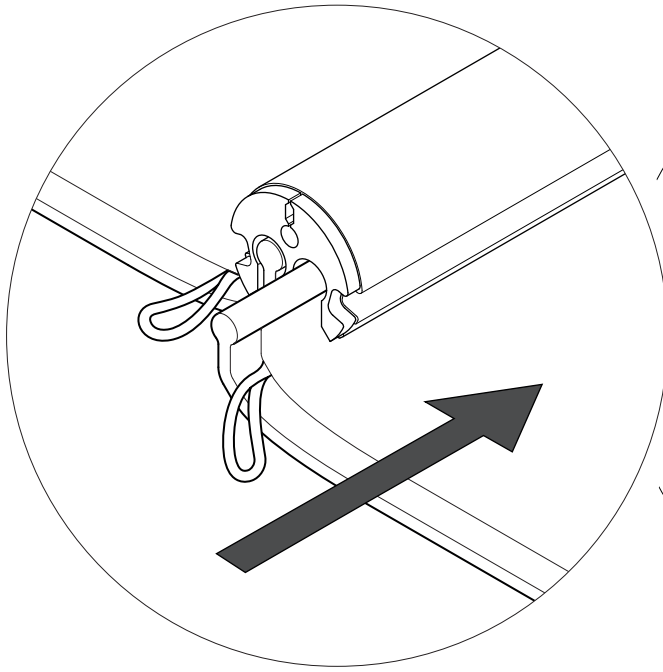


6

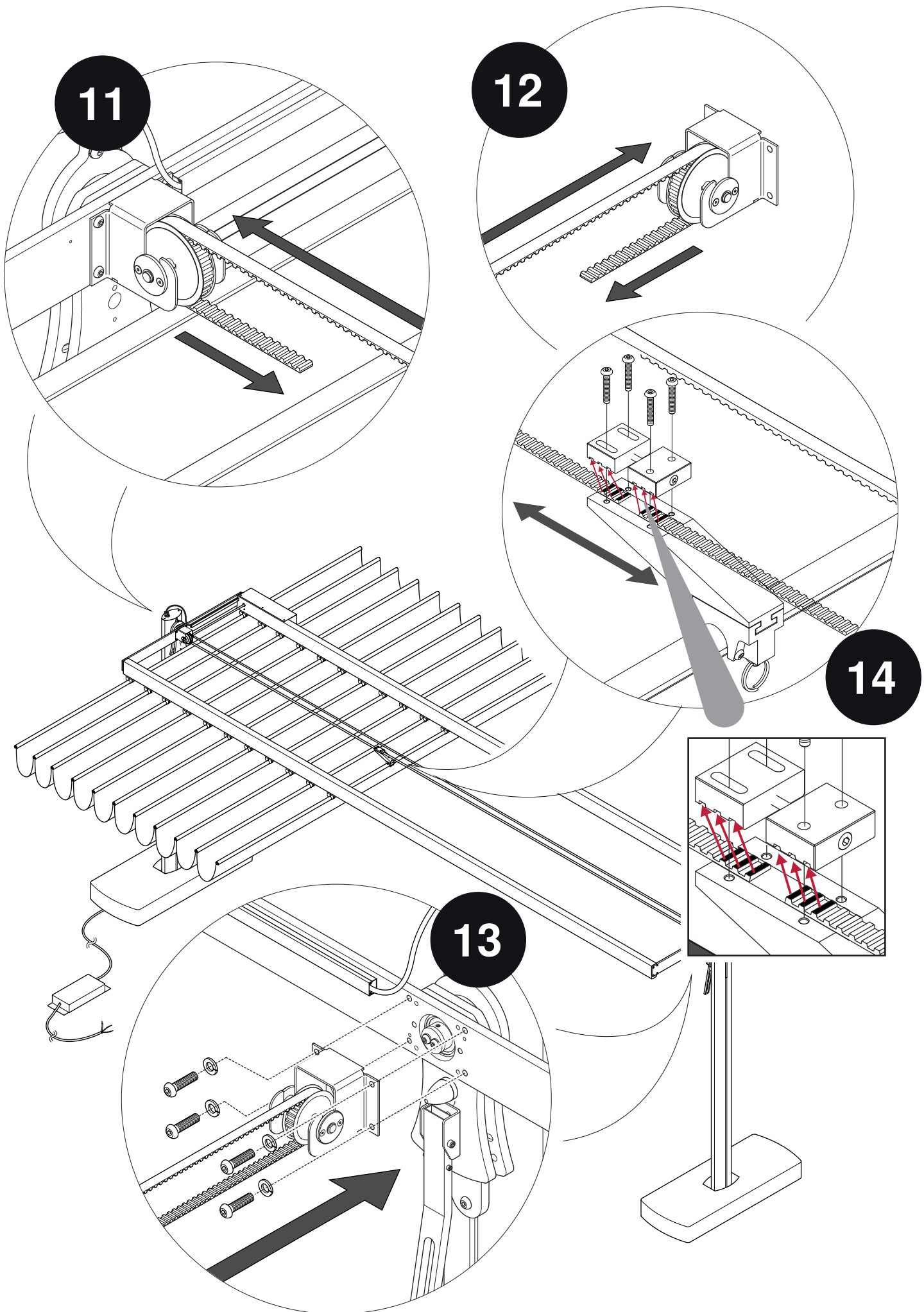








9



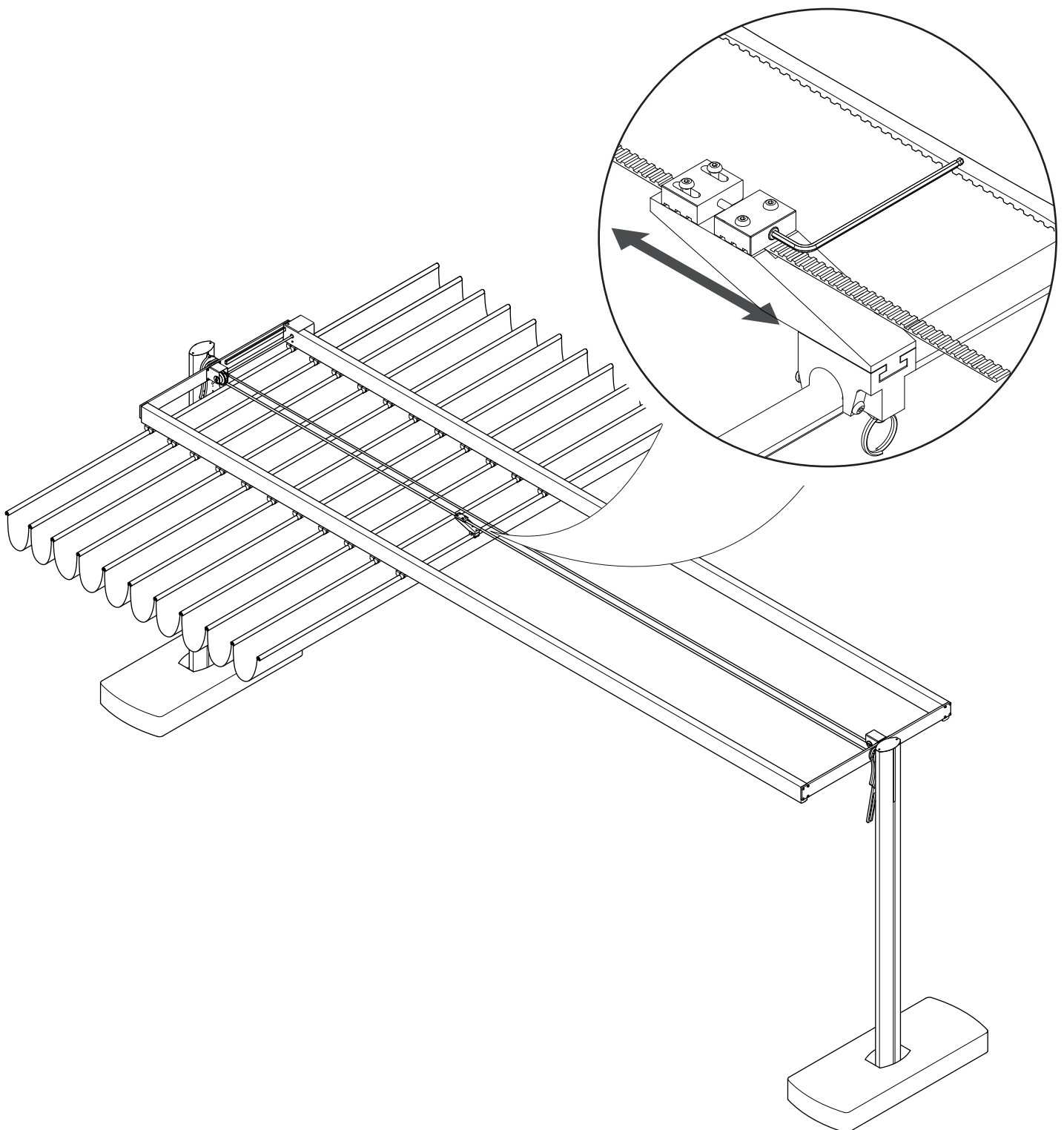
IT REGOLAZIONE CINGHIA

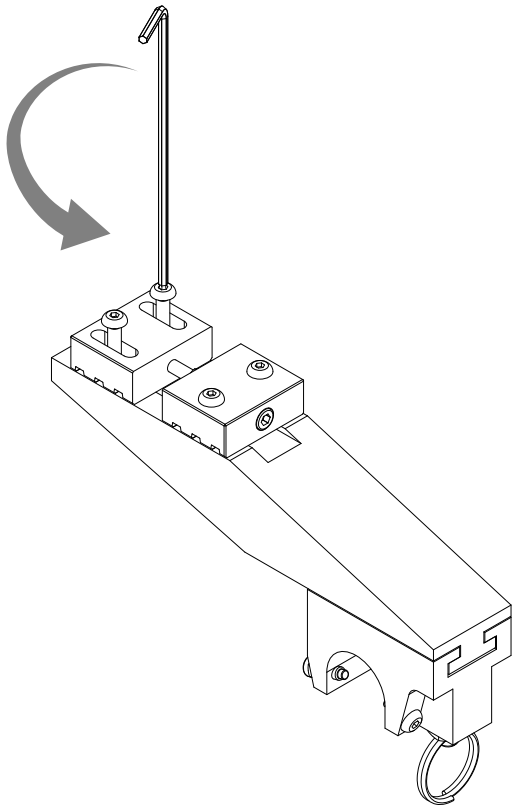
UK BELT ADJUSTMENT

DE RIEMENREGELUNG

FR RÉGLAGE DE LA COURROIE

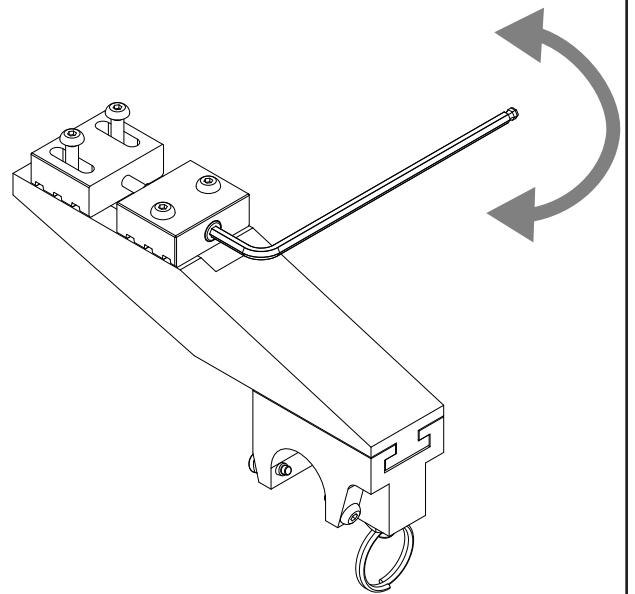
ES AJUSTE DE LA CORREA

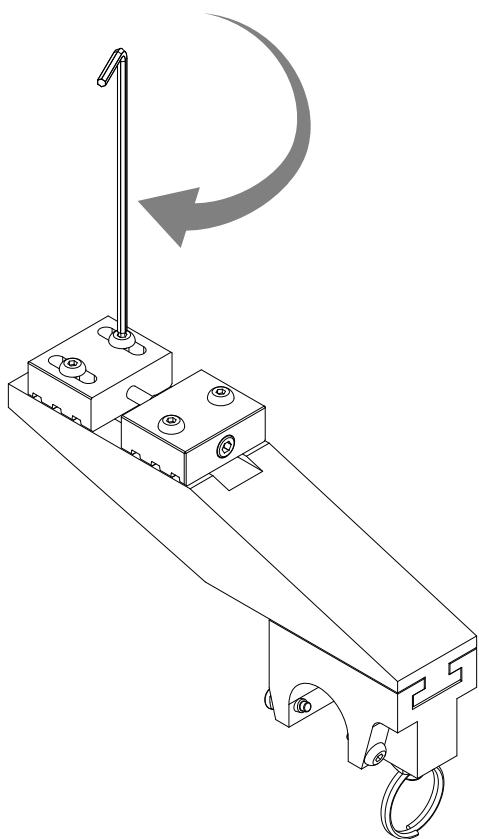




- IT Allentare le due viti M5
- UK Loosen the two M5 screws
- DE Die zwei M5-Schrauben lösen
- FR Desserrer les deux vis M5
- ES Aflojar los dos tornillos M5

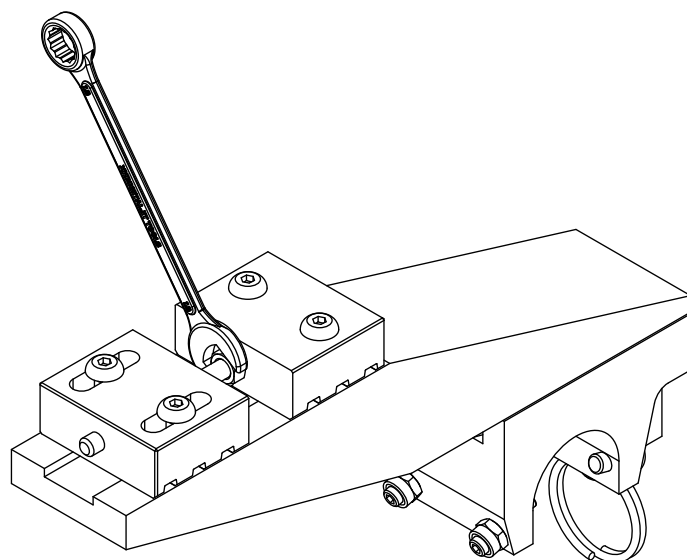
- IT Regolare la vite M5 (stringere o allentare) per tensionare correttamente la cinghia
- UK Adjust the M5 screw (tighten or loosen) to properly tension the belt
- DE Die M5-Schraube einstellen (anziehen oder lösen), um den Riemen korrekt zu spannen
- FR Régler la vis M5 (serrer ou desserrer) pour ajuster correctement la tension de la courroie.
- ES Ajustar el tornillo M5 (apretar o aflojar) para tensar correctamente la correa.



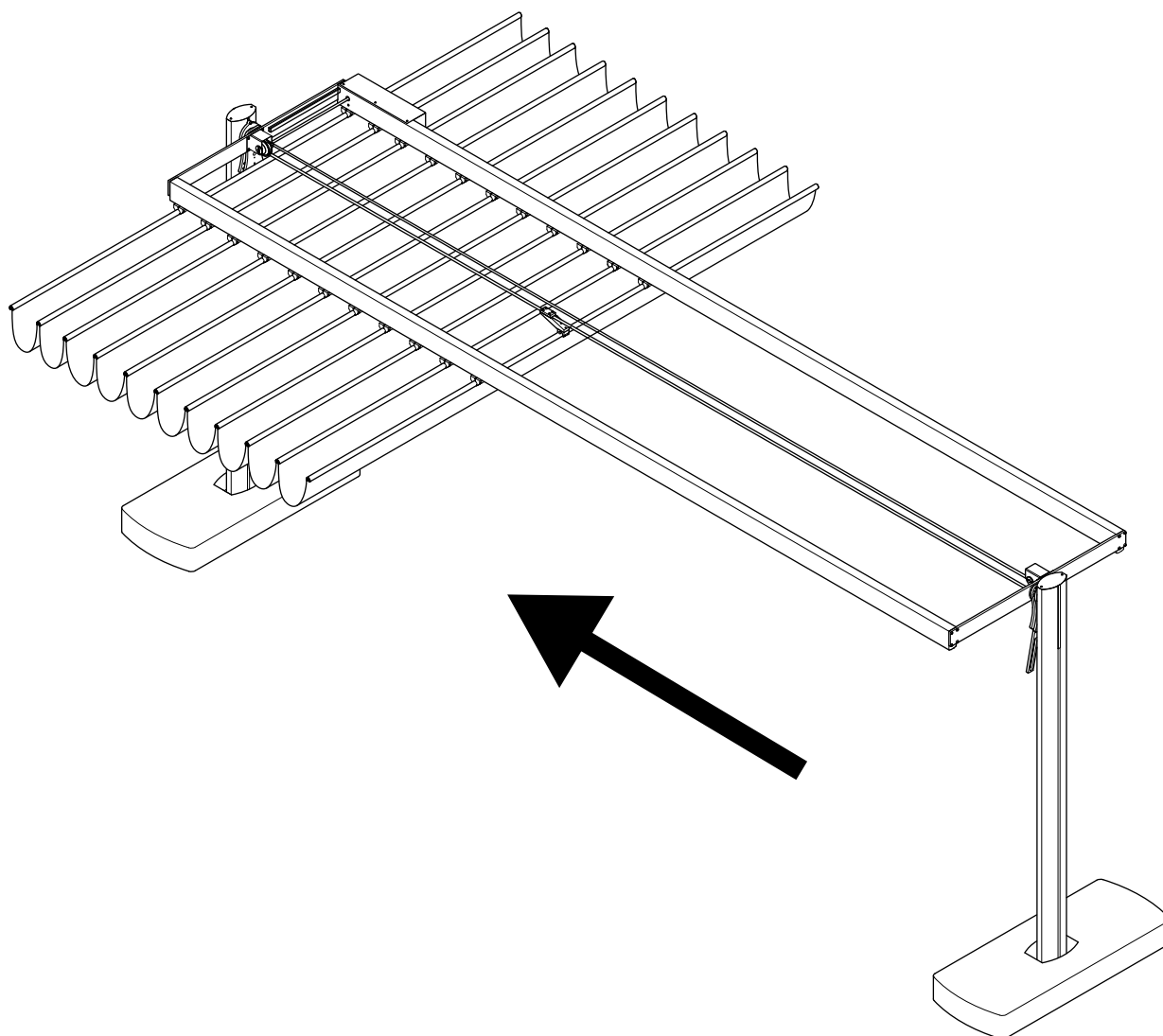
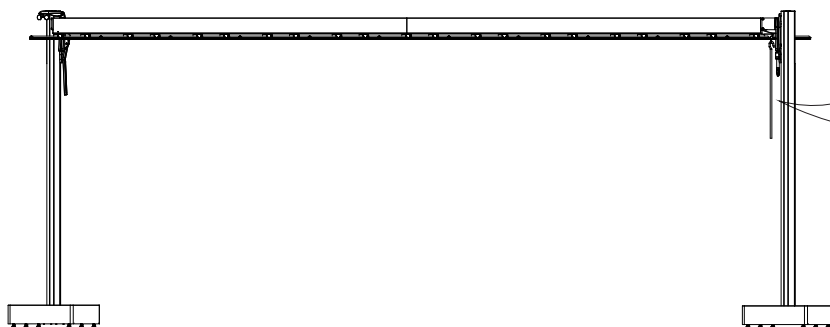
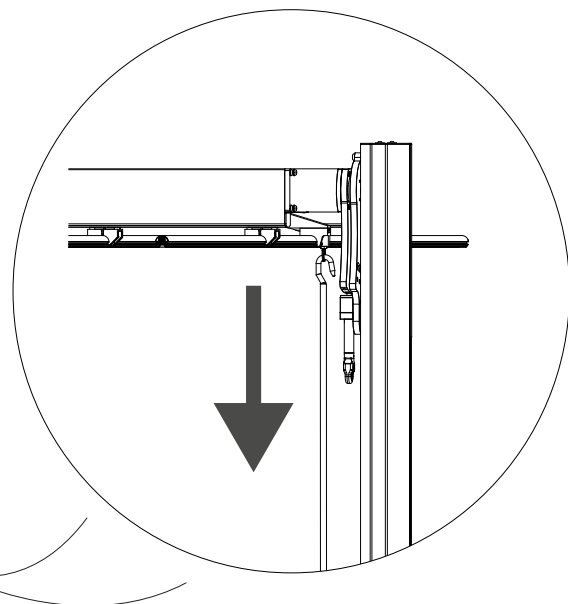


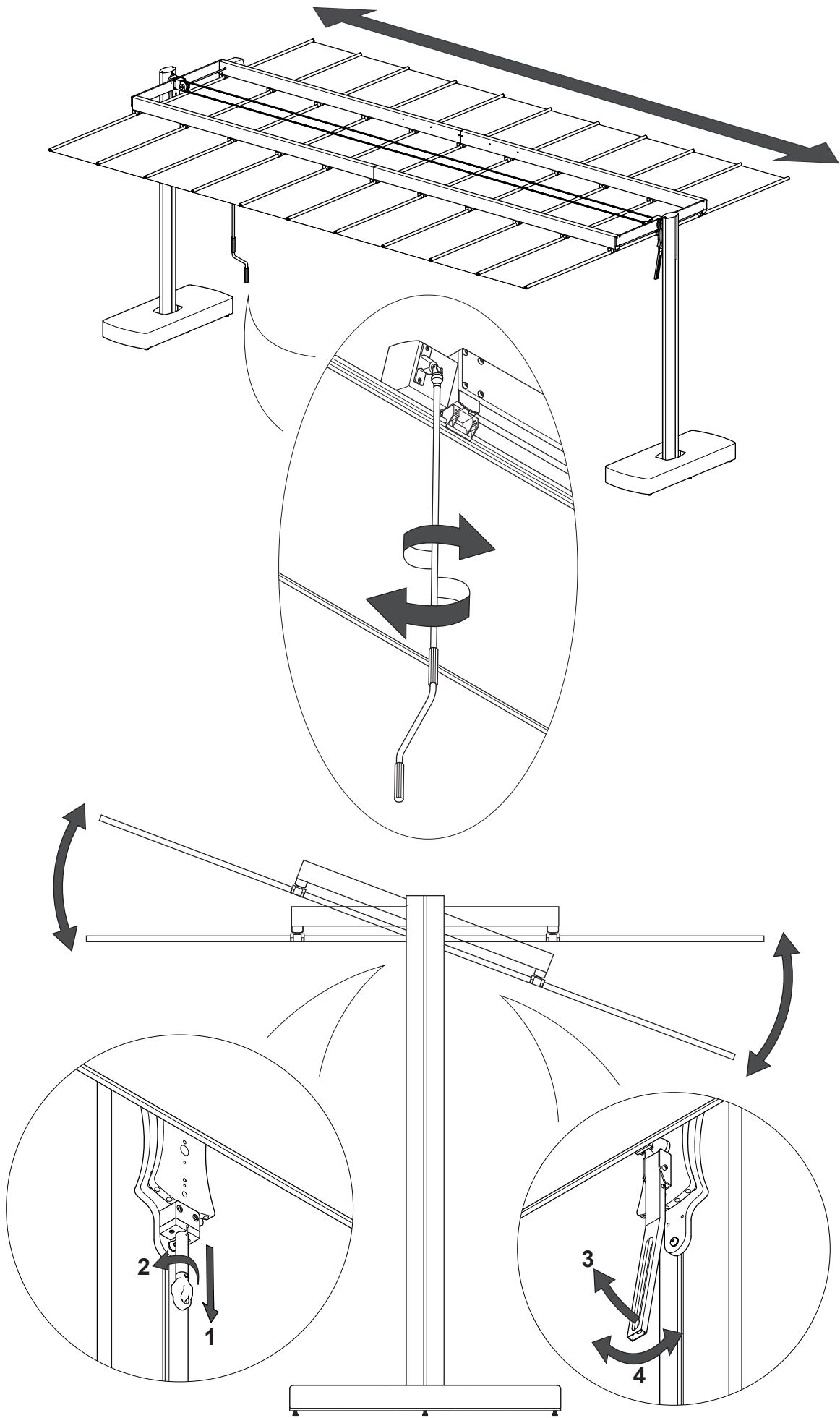
- IT** Stringere le due viti M5
- UK** Tighten the two M5 screws
- DE** Ziehen Sie die zwei M5-Schrauben an
- FR** Serrer les deux vis M5
- ES** Apriete los dos tornillos M5

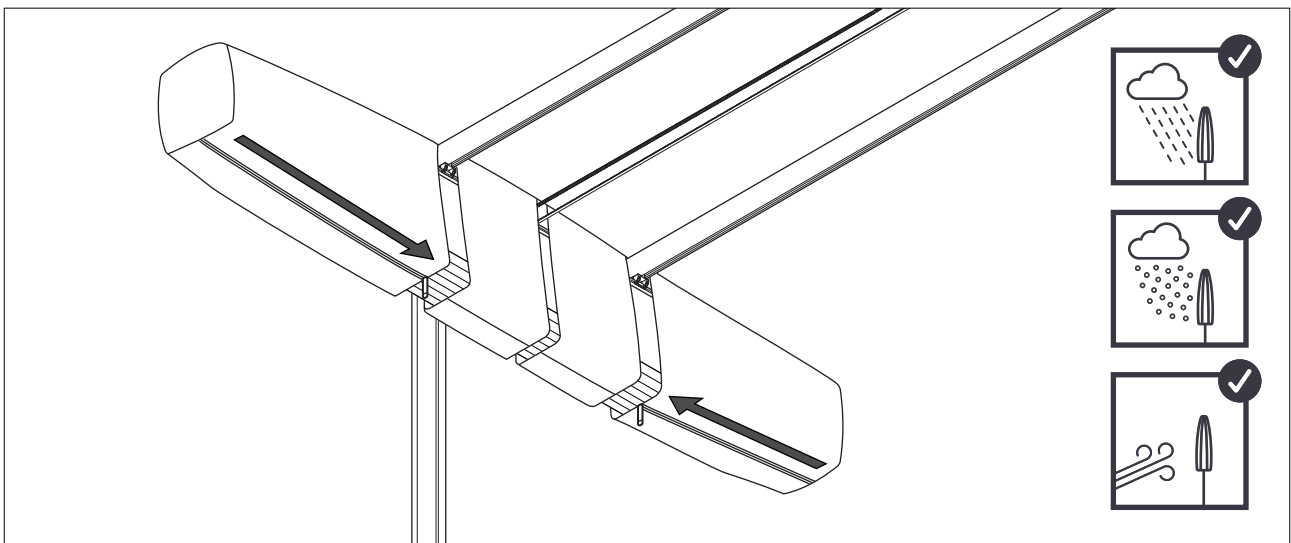
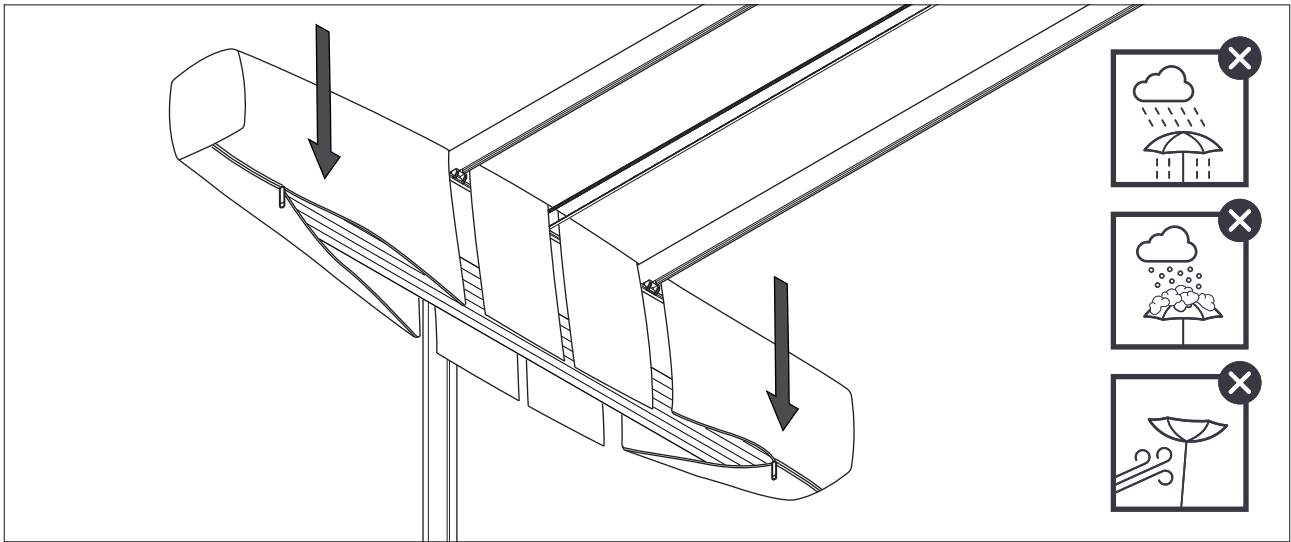
- IT** Stringere il dado M5 verso la parte fissa del morsetto
- UK** Tighten the M5 nut towards the fixed part of the clamp
- DE** Ziehen Sie die M5-Mutter zur festen Seite der Klemme an
- FR** Serrer l'écrou M5 vers la partie fixe du serre-joint
- ES** Apriete la tuerca M5 hacia la parte fija del sujetador



- IT** **In caso di emergenza**, rilasciare il chiavistello come mostrato nella figura e chiudere la tenda.
- UK** **In case of emergency**, release the latch as shown in the figure and close the tent.
- DE** **Im Notfall**, den Riegel wie in der Abbildung gezeigt lösen und das Zelt schließen.
- FR** **En cas d'urgence**, libérez le loquet comme indiqué sur la figure et fermez la tente.
- ES** **En caso de emergencia**, libere el pestillo como se muestra en la figura y cierre la tienda.







APPLICAZIONE DEL FODERO DI PROTEZIONE

IT

Chiudere sempre il prodotto e applicare il fodero di protezione in caso di vento forte o temporali, così come in presenza di pioggia intensa (pericolo di sacche) e quando non lo si può controllare. **Non applicare il fodero di protezione quando la tenda è bagnata, poichè potrebbero formarsi muffe.**

APPLICATION OF PROTECTIVE COVER

UK

Always close the product and apply the protective cover in case of strong wind or storms, as well as in the presence of intense rain or snow (danger of pockets) and whenever you can not control it. **Do not apply the protective cover when the tent is wet, as mold may form.**

ÜBERZUG DER SCHUTZHÜLLE

DE

Die Produkt immer schließen und bei starkem Wind, Gewitter, starkem Regen (Gefahr von Stoffverbeulungen) und wenn die Markise nicht überwacht werden kann, die Schutzhülle überziehen. **Tragen Sie die Schutzhülle nicht auf, wenn das Zelt nass ist, da sich Schimmel bilden kann.**

MISE EN PLACE DE LA HOUSSE

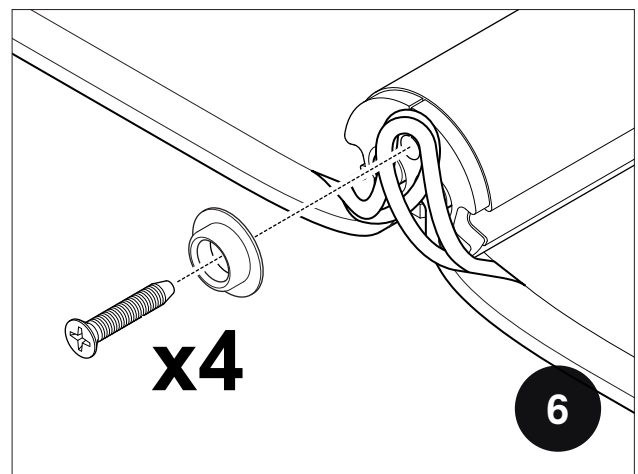
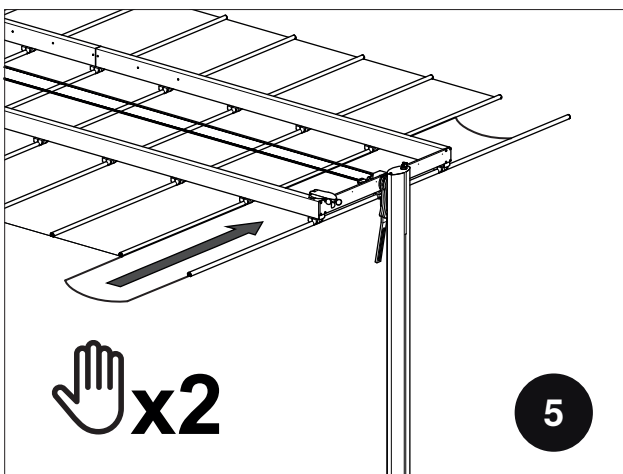
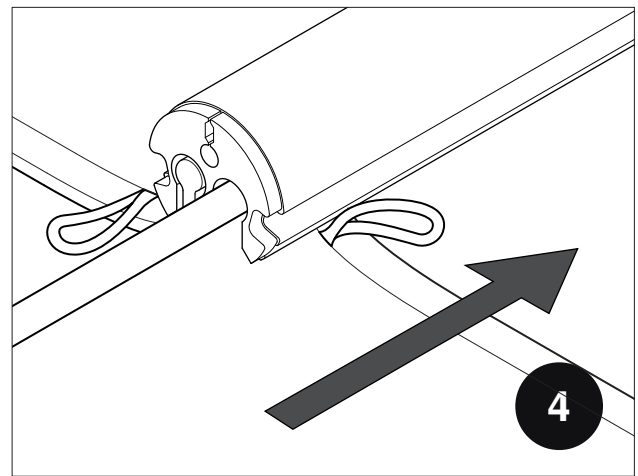
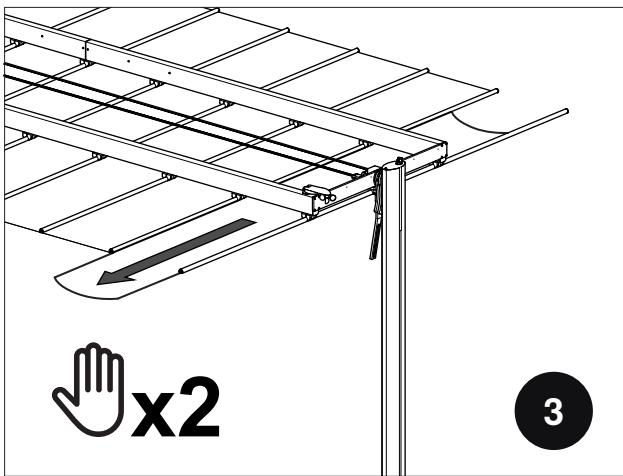
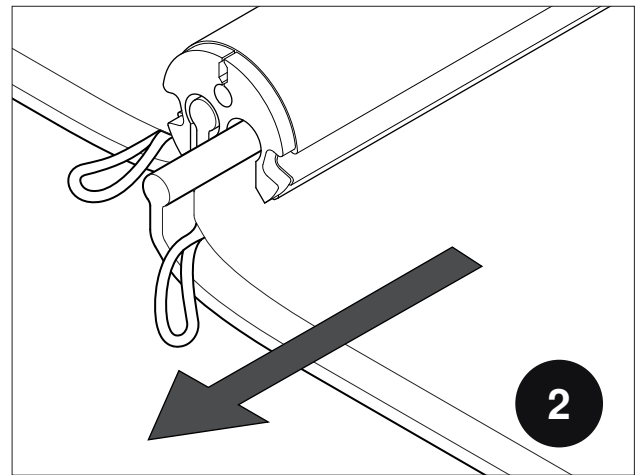
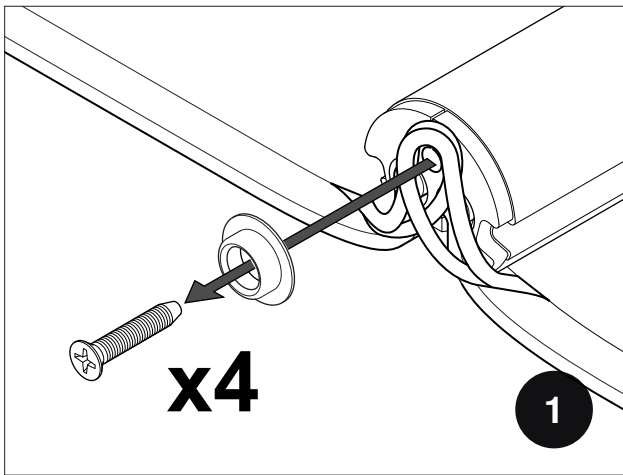
FR

fermez toujours le store produit et mettez-lui sa housse en cas de vent fort, d'orages, de pluie intense (dangers de formation de poches) et quand vous ne pouvez pas le contrôler. **Ne pas appliquer la housse lorsque la tente est humide, car de la moisissure pourrait se former.**

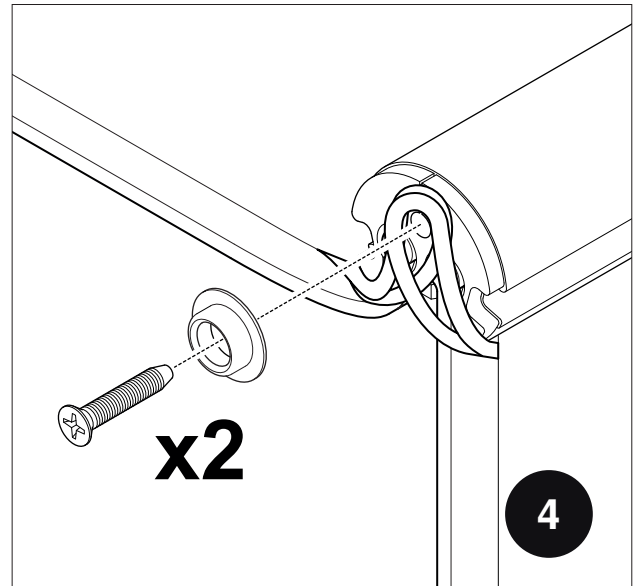
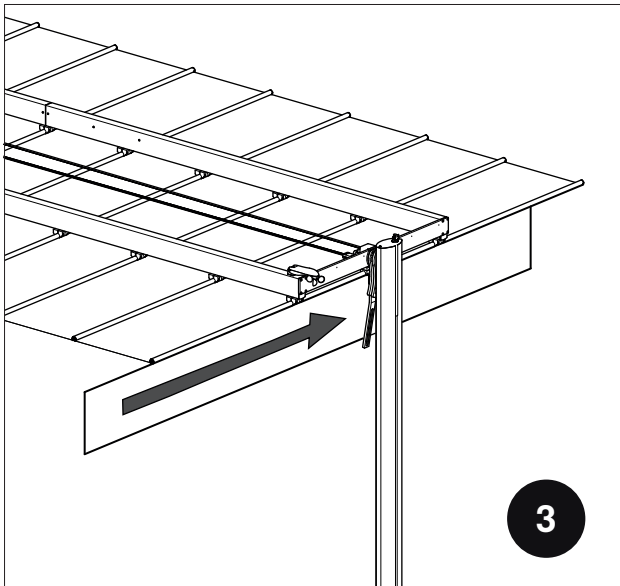
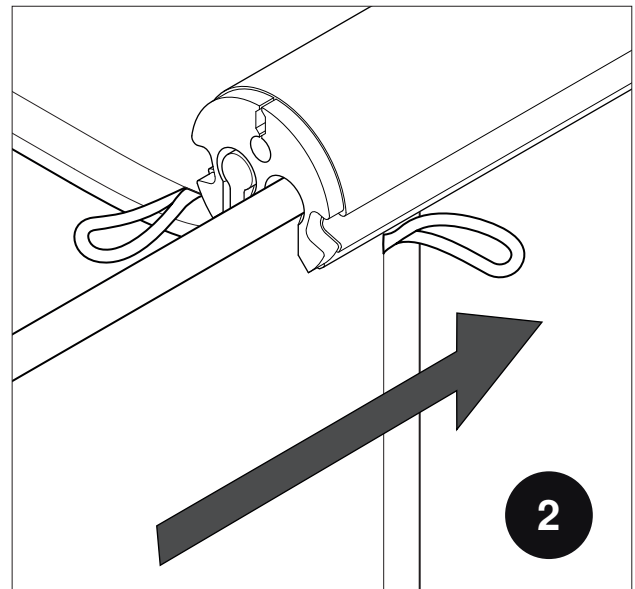
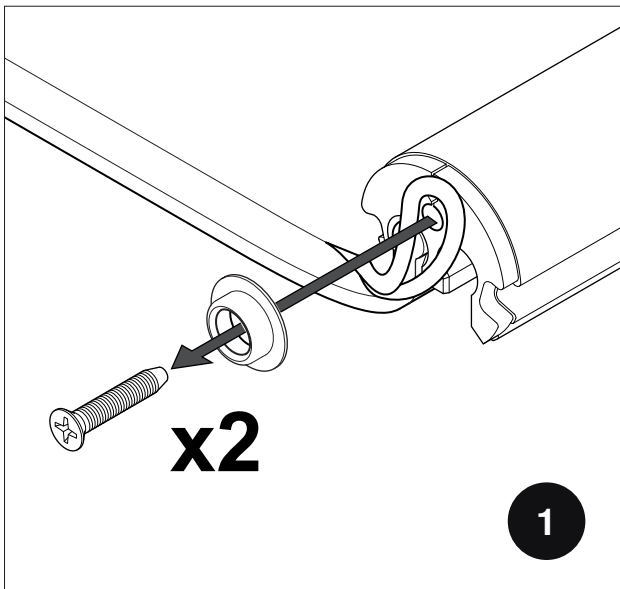
APLICACIÓN DEL FORRO DE PROTECCIÓN

ES

Siempre cerrar el producto y aplicar el forro de protección en caso de viento fuerte o temporales, y asimismo en presencia de lluvia intensa (peligro de acumulación) o cuando no se lo puede controlar. **No aplique el forro de protección cuando la tienda esté húmeda, ya que podría formarse moho.**



- IT** RIMOZIONE E INSTALLAZIONE PANNELLI DELLA COPERTURA
- UK** REMOVAL AND INSTALLATION OF THE COVER
- DE** ENTFERNUNG UND MONTAGE DER EINZELNEN ABDECKPANEELE
- FR** RETRAIT ET REMISE EN PLACE DE LA TOILE
- ES** REMOCIÓN E INSTALACIÓN PANELES DE LA COBERTURA



- IT** INSTALLAZIONE DEI VOLANT LATERALI E APPLICAZIONE CANALINA FLEXY MODULARE
- UK** INSTALLATION OF LATERAL AWNING VALANCES AND APPLICATION OF DUCT MODULAR FLEXY
- DE** BEFESTIGUNG DER SEITLICHEN UND FRONTSEITIGEN VOLANTS FÜR MODULARE FLEXY
- FR** MISE EN PLACE DES VOLANTS LATÉRAUX ET APPLICATION DU CHEMIN FLEXY MODULAIRE
- ES** APLICACIÓN DE LOS VOLANTES LATERALES Y APLICACIÓN DE LA CANALETA FLEXY MODULAR

Flexy Large



FIM srl

Via Biandrate 11,
San Pietro Mosezzo (NO), Italy.
Tel: +39-0321468433
Mail: info@fim-umbrellas.com
Web: www.fim-umbrellas.com